

**MINISTERIUM FÜR BILDUNG UND WISSENSCHAFT DER UKRAINE
NATIONALE BOHDAN-CHMELNYTZKYI-UNIVERSITÄT
TSCHERKASY**

Lehrwissenschaftliches Institut für Fremdsprachen

Lehrstuhl für Deutsche Philologie

014 Lehramt (deutsche Sprache und Literatur)

Lehrstuhlleiterin

Ovsienko L. O.

Dr. sc. philol.

(Datum, Unterschrift)

QUALIFIKATIONSARBEIT

Master-Abschluss

EINSATZ VON YOUTUBE-VIDEOS

IM DEUTSCHUNTERRICHT IN RAHMEN DES FERNSTUDIUMS

Studentin der Gruppe 85, Mowtschan, Anna Olexijiwna _____

(Unterschrift)

**Wissenschaftliche Betreuerin, Lehrstuhlleiterin, Dr. sc. philol., Ovsienko, Lessia
Oleksandrivna** _____

(Unterschrift)

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЧЕРКАСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Навчально-науковий інститут іноземних мов

Кафедра німецької мови

Спеціальність 014 Середня освіта

(Німецька мова і література)

До захисту допускаю
завідувач кафедри, кандидат
філол. наук, доц.
Овсієнко Л.О.

(дата, підпис)

КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА

Освітнього ступеня «магістр»

**ВИКОРИСТАННЯ YOU-TUBE-ВІДЕО НА УРОКАХ НІМЕЦЬКОЇ
МОВИ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ**

Студентка групи 85, Мовчан Анна Олексіївна _____
(підпис)

Науковий керівник канд. філологічних наук, доц. Овсієнко Леся Олександрівна

(підпис)

Черкаси – 2023

ЗМІСТ

ВСТУП.....	5
РОЗДІЛ 1 ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ YOU-TUBE-ВІДЕО НА УРОКАХ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ.....	10
1.1 Навчальне відео як ефективний засіб дистанційного навчання.....	10
1.2 Основні етапи роботи з відео на занятті німецької мови.....	13
1.3 Переваги та недоліки використання відео в умовах дистанційного навчання.....	15
1.4 Особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови.....	21
1.5 Методологія дослідження використання you-tube-відео на уроках німецької мови.....	26
Висновки до розділу 1.....	28
РОЗДІЛ 2 ПРАКТИЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ YOU-TUBE-ВІДЕО НА УРОКАХ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ.....	30
2.1 Доцільність використання відеоматеріалів на уроках німецької мови.....	30
2.2 Дидактика роботи з you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання.....	34
2.3 Сучасні платформи інтерактивного відеоконтенту для дистанційного навчання.....	39
2.4 Інструменти для організації роботи з you-tube-відео на заняттях в умовах дистанційного навчання	43
2.5 Комплексне використання you-tube-відео з німецькомовних онлайн-курсів на заняттях німецької мови	47
Висновки до розділу 2.....	51
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ.....	53
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	57
СПИСОК ДЖЕРЕЛ ФАКТИЧНОГО МАТЕРІАЛУ.....	64

ДОДАТОК А.....	66
ДОДАТОК Б.....	68
ДОДАТОК В.....	70
ДОДАТОК Г.....	72
ДОДАТОК Д.....	74
ДОДАТОК Е.....	75

ВСТУП

Нині для кожного закладу освіти стало прийнятним надавати освітні послуги на відстані. Завдяки розвитку системи дистанційної освіти в Україні повинні з'явитися нові можливості для того, щоб оновився зміст навчання та методики викладання різних предметів; щоб розповсюджувалися знання; щоб розширювався доступ до всіх бажаних рівнів освіти; щоб реалізувалася можливість отримання освіти багатьма людьми різних соціальних прошарків суспільства; щоб утворилася нова система безперервної освіти «через все життя»; щоб відбувалася постійна індивідуалізація навчання [21].

На превеликий жаль раніше ми не мали можливості переглядати онлайн різні відео високої якості. Цього нам не дозволяла швидкість мережі Інтернет. Щоб подивитись відео великого об'єму, його слід було зберігати на сервер. На даний час ми не можемо собі уявити мережу Інтернет без перегляду відео-контенту. Різні рекламні оголошення, повідомлення ЗМІ та освітні проєкти презентуються у форматі відео. У наш час ми маємо змогу використовувати відеоматеріали у системі дистанційного навчання. Інформація, яка подана у вигляді відео, сприймається учнями/студентами набагато краще і позитивно впливає на здобувачів освіти. Їм дійсно подобається дивитись відео, оскільки вони мають змогу не тільки почути слова учителя/викладача, а й побачити міміку, жести, почути інтонацію, відчутти зоровий контакт. Всі названі факти допомагають ефективніше зрозуміти матеріал і мотивуватись [12, с. 19].

Коли ми вивчаємо будь-яку мову, завжди є пріоритетна мета – розвиток навичок говоріння. Залучаючи відео до навчального процесу, ця мета стає ще вагомішою. Не менш важливим завданням є залучення учнів або ж студентів до вивчення іноземної культури, народних цінностей. Відеоматеріали відіграють дійсно велику роль для реалізації цих завдань [14, с. 13].

Вивченню аудіо- та відеотехнологій присвятили свої праці Д. Л. Бучинська, Т. В. Волтарніст, Г. В. Джевага, Т. В. Журавель, І. О. Зозуля, О. Климова, А.О. Мунтян, Т. В. Рябуха й Н. О. Гостищева та інші [2; 3; 12;

13;14; 17; 29; 35].

Різні аспекти використання відео у навчанні стали предметом розвідок багатьох українських науковців: Л. М. Конопляник та О. О. Коваленко, Л. С. Отрощенко, Н. О. Пшеняннікова, Н. В. Рибалка, Т. О. Рябокучма та А. Л. Горбаченко, Г. В. Ткачук, О. Штельмах та інших [20; 30; 31; 32; 38; 39]. Серед закордонних науковців, які займалися вивченням цієї проблеми, слід назвати Ballweg S., Barkowski H., Brandi M.-L., Brash B., Funk H., Glienicke S., Grotjahn R., Löschmann M., Rösler D., Zydron Y. [39; 40; 41; 42; 43; 44; 45; 46; 50; 54; 57].

Аналіз зазначених досліджень свідчить про успішне застосування відео у навчальному процесі з метою розвитку навичок говоріння, підвищення мотивації вивчення мови та є одним з основних джерел навчального матеріалу. **Актуальність** обраної теми визначається тим, що відсутні комплексні ґрунтовні дослідження, присвячені використанню you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання. Для того, щоб створити ефективну методичну розробку з відеоматеріалами, потрібно їх виважено відібрати, систематизувати, визначити навчальні цілі та систему завдань.

Актуальність теми та її недостатнє вивчення зумовили постановку **мети** кваліфікаційної роботи: дослідження можливостей використання you-tube-відео на заняттях з німецької мови в умовах дистанційного навчання та висвітлення you-tube-відео-контенту на веб-ресурсах для забезпечення дистанційного навчання.

Реалізація поставленої мети передбачає вирішення таких **завдань**:

- 1) дослідити особливості навчального відео як ефективного засобу дистанційного навчання;
- 2) описати основні етапи роботи над відеоматеріалом на занятті німецької мови;
- 3) виділити переваги та недоліки використання відео в умовах дистанційного навчання;
- 4) проаналізувати особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови;

- 5) розкрити методологію дослідження використання you-tube-відео на уроках німецької мови;
- 6) обґрунтувати доцільність використання відеоматеріалів на уроках німецької мови;
- 7) розглянути дидактику роботи з you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання;
- 8) дослідити та проаналізувати сучасні німецькомовні платформи інтерактивного відеоконтенту та інструменти для організації роботи з you-tube-відео на заняттях в умовах дистанційного навчання;
- 9) описати комплексне використання you-tube-відео з німецькомовних онлайн-курсів на заняттях німецької мови.

Об'єктом дослідження є німецькомовні you-tube-відео.

Предметом дослідження – методика використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання.

Матеріал дослідження становлять німецькомовні you-tube-відео, виокремлені методом суцільної вибірки із мережі Інтернет. У кваліфікаційній роботі були використані відео з таких інтернет-ресурсів, як *Nicos Weg*, *Deutschlandlabor*, *Hallo Deutsche*, *Dabei!Huber*, а також різні німецькомовні пісні граматичного та лексичного спрямування.

Наукова новизна одержаних результатів полягає в тому, що в роботі уточнено важливість використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання.

Теоретичне значення кваліфікаційної роботи полягає у ґрунтовній систематизації наявних досліджень щодо використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах саме дистанційного навчання.

Практичне значення дослідження полягає в можливості застосування одержаних результатів учителями/викладачами під час їхньої роботи на курсах практичної підготовки з німецької мови. Результати кваліфікаційної роботи можна використати для підвищення результативності навчального процесу та мотивування учнів до навчання. Крім того, матеріали

кваліфікаційної роботи можна використати як додаткові матеріали для укладання методичних вказівок та рекомендацій з викладання німецької мови.

Апробація результатів кваліфікаційної роботи. Основні положення й результати обговорювалися на XXIV Всеукраїнській науковій конференції молодих учених «Актуальні проблеми природничих і гуманітарних наук у дослідженнях молодих учених «Родзинка» (Черкаси, 2023р.), на XIV Всеукраїнській студентській науково-практичній конференції «Іноземні мови у сучасному комунікативному просторі» (Херсон-Хмельницький, 2023) та на I Всеукраїнській науково-практичній конференції «Міжособистісна комунікація та перекладознавство: сучасні перспективи розвитку» (Черкаси, 2023).

Публікації. Результати та основні положення дослідження висвітлено у трьох тезах: «Die wichtigsten Phasen der Arbeit mit dem Video im Deutschunterricht», «Навчальне відео як ефективний засіб дистанційного навчання» та «Особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови». Загальний обсяг публікації – 0, 7 др. арк.

Структура роботи. Робота складається зі вступу, 2 розділів, підрозділів (по 5 до кожного розділу), висновків до них, загальних висновків, списку використаних джерел із 57 найменувань, списку джерел ілюстративного матеріалу з 16 найменувань та додатків. Загальний обсяг роботи складає 90 сторінок. Основний зміст кваліфікаційної роботи викладено на 50 сторінках. Додатки викладено на 25 сторінках.

У **вступі** обґрунтовується актуальність теми роботи, визначається мета і завдання дослідження, встановлюється його об'єкт і предмет, зазначається фактичний матеріал, описується новизна, теоретичне і практичне значення отриманих результатів.

У **першому** розділі «Теоретичні засади використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання» досліджено особливості навчального відео як ефективного засобу дистанційного навчання, описано основні етапи роботи над відеоматеріалом на занятті

німецької мови, виокремлено переваги та недоліки використання відео в умовах дистанційного навчання; проаналізовано особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови та розкрито методологію дослідження використання you-tube-відео на уроках німецької мови.

У **другому** розділі «Практичне використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання» обґрунтовано доцільність використання відеоматеріалів на уроках німецької мови, розглянуто дидактику роботи з you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання, досліджено сучасні німецькомовні платформи інтерактивного відеоконтенту та інструменти для організації роботи з you-tube-відео на заняттях в умовах дистанційного навчання й описано комплексне використання you-tube-відео з німецькомовних онлайн-курсів на заняттях німецької мови.

У **загальних висновках** обґрунтовуються основні теоретичні положення і практичні результати кваліфікаційної роботи, окреслюються перспективи подальших досліджень.

РОЗДІЛ 1

ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ YOU-TUBE-ВІДЕО НА УРОКАХ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ

У цьому розділі проведено аналіз і синтез передового педагогічного досвіду та узагальнено спостереження щодо використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання. Нами були визначені переваги та недоліки використання відеоматеріалів з метою вдосконалення компетенцій учнів і студентів та описані головні етапи роботи над відеоматеріалами на заняттях з німецької мови. Крім того, нами була здійснена спроба схарактеризувати особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови.

1.1 Навчальне відео як ефективний засіб дистанційного навчання

Дистанційне навчання – це переломний момент в освіті, це так званий виклик для учнів/студентів, батьків, вчителів/викладачів. Це простір, який розвиває, навчає та по-своєму оновлює освітній простір [3].

Сучасні системи дистанційного навчання ставлять перед собою певні завдання. Перше і основне завдання – це створення та укладання різноманітних електронних навчальних матеріалів (текстових, графічних, презентацій). Друге завдання – забезпечення відповідного дистанційного доступу до них. Застосування you-tube-відео в дистанційному навчанні надає змогу радикально змінити процес навчання та підвищити його якість [7, с. 246].

Підтвердженням цього є дослідження американських вчених Р. Карнікау та Ф. Макелроу, які виявили, що людина може запам'ятати тільки 10% від прочитаного, 20% від почутого та 30% від побаченого. Однак, якщо людина має одночасно візуальне та слухове сприйняття, вона здатна запам'ятати вже

50%. А отже, саме відеоматеріали здатні викликати емоційне, педагогічне та психологічне навантаження [38, с. 189].

Дослідивши наявну інформацію, ми дійшли до висновку, що нині немає конкретних стандартів чи класифікацій та загального понятійного апарату щодо застосування you-tube-відео під час дистанційного навчання. У науковій літературі нами були знайдені наступні терміни: навчальне відео, освітні відеоресурси, відеолекції, відеоуроки, відеокурси, відеоконтент, відеоматеріали, навчальні відеопродукти тощо. Для прикладу, електронні освітні відеоресурси розглядають, як електронні ресурси, що ґрунтуються на використанні цифрових відеоданих [8, с. 79].

Чим більшим стає освітній простір, тим більше ми говоримо про індивідуалізацію кожного окремого здобувача освіти. Сучасна освітня система інформаційно-комунікативна. Вона тренує навички для розуміння та інтерпретування освітніх завдань. Освіта стає нині постійним комунікативним процесом. Під час цього процесу повинна відбуватися самореалізація та саморозвиток кожного учня чи студента. Відео стає важливим способом спілкування вчителя/викладача зі студентом/ вчителя з учнем, оскільки воно є пізнавальним, сучасним, корисним та допомагає індивідуалізувати навчання [2, с. 101–102; 56].

У процесі навчання варто застосовувати you-tube-відео, адже слуховий та зоровий аналізатори – це основні канали сприйняття матеріалу. Застосування відео у значній мірі підвищує ефективність навчання, мотивує говорити та допомагає засвоїти до 65% матеріалу [2, с. 102].

За даними психологів, 80% сучасних учнів/студентів можна вважати візуалами й лише 20% з них - аудіалами й кінестетиками. Вважаємо це закономірним, адже кліпова культура на етапі глобальної комп'ютеризації стає пріоритетною. Вчителі/викладачі мусять вчасно коригувати викладання згідно запитів суспільства [14, с. 14].

По всьому світу відео вважається популярним та ефективним засобом організації дистанційної освіти. Кількість відео навчального призначення у

світі збільшується з кожним роком. Завдяки розвитку технологій, безкоштовним програмам та сервісам, де можна розмістити будь-яке відео (Youtube, служби Google Apps, TED-Ed, MOOC тощо), маємо таку велику кількість початкових відео [2, с. 102–103; 43].

Сучасні технології дають вчителю/викладачу можливість використовувати широку базу освітніх ресурсів, включаючи якісні навчальні відео, онлайн-уроки, відеоролики та інше. Багато з цих матеріалів створені висококваліфікованими фахівцями з комп'ютерної графіки, операторами, сценаристами та науковими консультантами. Учитель/викладач рекомендує учням/студентам переглядати такі відеоресурси, сподіваючись, що це допоможе їм краще зрозуміти та опанувати навчальний матеріал [3; 43].

Здобувачі освіти завжди чекають на застосування відео на занятті і все рівно, чи то дистанційне навчання, самостійна робота чи інструкція до лабораторних [2, с. 103; 40]. Учнями та студентами краще сприймається та засвоюється той матеріал, який подається у вигляді you-tube-відео та динамічної яскравої картинки. Текстовий матеріал можуть гарно засвоїти лише 6,3% учнів/студентів [2, с. 104].

Ознайомлюючись з відео, фрагментами фільмів та слухаючи аудіозаписи, учень/студент засвоює навчальний матеріал за допомогою обох сенсорних каналів – зору та слуху. Такий підхід сприяє більш ефективному запам'ятовуванню та освоєнню вивченого матеріалу [14, с. 16].

У навчанні you-tube-відео застосовуються уже досить давно. У мережі Інтернет знаходимо багатий та різноманітний відео-контент. У дистанційному навчанні існують такі типи відео:

- відеопрезентація;
- відеоогляд матеріалів, які представлені в системі дистанційної освіти;
 - відеозапис «живої» лекції;
 - вебінар (в онлайн форматі);
 - відеозапис вебінара;
 - студійне короткометражне відео по конкретній темі (проблемі);

- слайд-фільм, у якому учитель/викладач за кадром пояснює матеріал;
- інтерактивна відеолекція;
- мультимедійна відеолекція – відзнята у студії, містить спецефекти: вирізання фону, використання 2D і 3D-анімації, мультиплікаційні слайди, скрінкасти, інфографіку (схеми, графіки і гістограми);
- навчальні фільми;
- відеодемонстрування матеріалів і виконання дій;
- відеоінструкція до практичних чи лабораторних робіт – супроводжується поясненням учителя/викладача [15; 37].

Отже, включення дистанційного навчання до освітніх програм раніше становило значну проблему через відсутність живого особистого спілкування між вчителем/викладачем та учнем/студентом. Нині завдяки найсучаснішим інструментам та передовим технологіям це питання було вирішено. Зазначимо, що реалізація успішного курсу дистанційного навчання можлива за умови поєднання педагогічних знань та достатньої комп'ютерної грамотності вчителя/викладача.

1.2 Основні етапи роботи з відео на занятті німецької мови

Доведено, що you-tube-відео є дійсно цінними для засвоєння іноземної мови та вдосконалення здатності говорити. На превеликий жаль, робота з відео на уроці обмежується лише переглядом та інколи його коротким обговоренням. Вважаємо, що така методика перериває процес вивчення навчального матеріалу та покращення навичок учнів/студентів. У сучасних розвідках [13; 20; 29; 30; 39] знаходимо розподіл роботи з відео на три етапи: переддемонстраційний, демонстраційний, післядемонстраційний.

Розглянемо кожний етап окремо.

1. Підготовчий (переддемонстраційний):

- фонетична робота для розвитку слуху та належної артикуляції.

Учитель/викладач може використовувати різні цікаві завдання: «Ланцюжок»

(назвати слова, що містять потрібний звук), «Спіймай звук» (плескання в долоні, коли чують конкретний звук), «Сортувальник» (сортувати слова з певними голосними чи приголосними), «Третій зайвий» (виокремити слово, яке немає звука, що повторюється в двох інших словах);

- робота над лексичними проблемами: розгадування кросворду/ребусу, вправи на знаходження синонімів та антонімів, впорядкувати слова і зображення / значення, підібрати вірне за значенням слово;

- опрацювання граматичних проблем: відредагувати порядок слів у реченні, правильне відмінювання слів, використання тестів;

- обговорення варіантів щодо змісту тексту: до уваги беруться наявні знання з цієї теми; заголовок; переглядається фрагмент фільму без звуку; виноситься список нових слів з перекладом; ставляться запитання або правдиві/неправдиві твердження;

- робота по змісту you-tube-відео: учні/студенти намагаються спрогнозувати змісту відео по ілюстрації чи назві, ключовому запитанні. Рекомендується ввести бесіду або дискусію. Учитель/викладач може швидко передати основний зміст відео, коротко пояснити, що побачать учні/студенти. Ці слова мають зацікавити, заохотити до роботи. Якщо учителю/викладачу це вдасться, то він тоді зможе досягти мети переддемонстраційного етапу [14, с. 21–22; 5, с. 29].

2. Етап перегляду фільму чи епізоду (демонстраційний). Для того, щоб учень/студент зрозумів сенс відео в загальному, достатньо переглянути його один раз. Якщо мета учителя/викладача – детальне розуміння відео, слід переглядати двічі. Щоб був результат від перегляду відео, доречно виконати такі завдання: знайти відповідь на запитання, обрати правильну відповідь, вигадати власну назву фільму чи завершення історії. Вправи на цьому етапі мають бути лаконічними. В першу чергу вони спрямовуються на пошук мовної інформації. До таких справ можемо віднести: виокремлення, фіксацію, перетворення матеріалу: лексики, граматики, фонетики. Слід зазначити, що саме зміст вправи забезпечує ефективність й швидкість виконання

завдання [14, с. 22; 19].

3. Післяпереглядний (післядемонстраційний) етап спрямований на розвиток монологічного, діалогічного та писемного мовлення здобувачів освіти. До цього етапу можна віднести такі завдання: повторити репліки героя з його інтонацією, спробувати озвучити частину відео, висловити особисту думку стосовно відео, взяти інтерв'ю, записати діалог (монолог), написати лист, дати поради режисеру, відгадати героя за описом, скласти правдиві й неправдиві твердження, синхронно озвучувати відео при вимкненому звуку, синхронно озвучувати фрагмент відео особистим варіантом тексту при вимкненому звуку. Також можна не показати кінець відео. Учні/студенти мусять вигадати власний розвиток подій. Після того, як вони озвучать свої версії, ввімкнути їм оригінал. Досить цікавим є завдання на хронологію подій у відео. Можна також запропонувати найактивнішим учням чи студентам написати статтю до газети про якусь подію у відео. Слід зазначити, що вправи повинні мати творчий характер [14, с. 22; 43].

Завдання післядемонстраційного етапу мають бути найкреативнішими та найпродуктивнішими. Учні/студенти мають навчитися використовувати надане відео як основу для розвитку продуктивних умінь в усному або письмовому мовленні [14, с. 22; 17, с. 33].

Отже, підсумуємо, що у методиці застосування відео існує три етапи: перед початком перегляду, під час перегляду, після перегляду. Під час кожного етапу виконуються спеціальні завдання. Будь-яка вправа вимагає повної концентрації та уваги зі сторони учнів чи студентів. Коли вчитель чи викладач підбирає you-tube-відео, він мусить брати до уваги вік учнів/студентів, їх інтереси, інтереси та рівень вже набутих знань.

1.3 Переваги та недоліки використання відео в умовах дистанційного навчання

Для визначення переваг та недоліків використання відео в умовах

дистанційного навчання проводилися опитування серед учнів та студентів. Нами були проаналізовані та систематизовані найтипівіші відповіді учнів/студентів, які схарактеризувала Бучинська Д. Л. у своєму науковому дослідженні.

Отже, переваги використання відео:

- легкість у запам'ятовуванні;
- полегшується процес навчання;
- відбувається унаочнення матеріалу, тому все стає простіше для розуміння;
- оживляється навчальний процес;
- зручність у використанні та сприйнятті;
- сучасне покоління набагато краще реагує на представлений відеоконтент;
- відео демонструє сучасність навчального процесу;
- стимулюється пізнавальна активність;
- цікаво, можливість працювати тривалий час без втоми;
- забезпечується виникнення стійких образів;
- створюється краще емоційне сприйняття матеріалу;
- активізується мисленнєва діяльність;
- індивідуалізація навчального процесу;
- великий обсяг інформації, при цьому беруться до уваги саме новітні досягнення науки;
- характеризується економічністю. Учень/студент за порівняно короткий час отримує великий пласт найновішої інформації;
- мотивує учнів/студентів до подальшого дослідження тієї чи іншої теми;
- можна багаторазово демонструвати відео на уроках та спокійно переглядати вдома;
- підвищується самостійність та якість виконання робіт [2, с. 104; 40].

До недоліків можна віднести:

- відео добре сприймають тільки учні/студенти із розвиненою зоровою та слуховою пам'яттю;

- у великій аудиторії з великою кількістю учнів/студентів може бути погана акустика (через шум, звук буде погано доноситись);
- потрібно постійно робити паузи, щоб учні/студенти краще вивчили або зрозуміли інструкції;
- занадто яскраві спецефекти у відео можуть розсіювати увагу;
- you-tube-відео тривалістю більше 10 хвилин стає нудним;
- створення якісного відео займає дуже багато часу [2, с. 104–105].

Волтарніст Т.В., ґрунтуючись на особистому досвіді, називає наступні переваги використання you-tube-відео:

- вчитель/викладач створює емоційний зв'язок;
- акцентується увага на найнеобхідніших моментах;
- утворюються партнерські відносини між усіма учасниками – «глядачами» є діти, батьки, педагоги;
- учитель/викладач демонструє свою особисту зацікавленість;
- створені відеоресурси можна використовувати і надалі;
- покращення професійних навичок, вивчення нових застосунків та можливостей [3].

Джевага Г. В. у своєму дослідженні також зазначив низку додаткових позитивних якостей використання відео-контенту:

- мультимедійність і динамічність переданої інформації (анімації, відео, звук, текст);
- немає зайвої інформації, адже сценарій розроблений заздалегідь;
- створюється ефект присутності за рахунок реалістичної зміни фону;
- обличчя учителя/викладача на відео створює реальність особистого спілкування;
- можливість застосування елементів керування відеопотоком (гіперпосилання) та впровадження функції контролю і тестування [12, с. 20].

Дослідники відмічають переваги використання you-tube-відео під час вивчення іноземної мови:

- багато лексики для активізації знань;

- всі ситуації – типові, взяті з життя;
- мовні одиниці, які потрібно вивчити, повторюються багато раз;
- у відео багато соціокультурних знань [14, с. 17].

Конопляник Л.М. та Коваленко О.О., проаналізувавши матеріали з даної проблеми, та ґрунтуючись на власному досвіді роботи з відео, зазначають, що багато навчальних завдань можна легко вирішити, застосовуючи різні відео. Серед переваг використання таких матеріалів на заняттях з німецької мови можна визначити такі:

1. *Створення специфічного мовного середовища.*

2. *Підвищення мотивації учнів та студентів.* Учні/студенти отримують позитивні емоції, коли вони розуміють матеріал, і зауважують, що німецька мова не є для них такою складною. По-друге, вони проявляють більшу зацікавленість, коли чують вживання німецької мови у реальних ситуаціях, і це мотивує їх більше, ніж будь-який інший фактор. По-третє, відео спонукають до комунікативної діяльності у рольовій грі чи дискусії [20, с. 93; 55].

3. *Відповідність інтересам.* Відео зацікавлюють та стимулюють. Їх можна обирати відповідно до інтересів та фаху аудиторії, або навіть самі учні/студенти можуть обирати матеріал [29, с. 92].

4. *Точне відображення мови у використанні.* Учні та студенти мають змогу слухати й вивчати живе мовлення носіїв німецької мови. Візуальна інформація допомагає краще зрозуміти мову. Відеоматеріали відображають реальну ситуацію вживання мови у культурному контексті [29, с. 92] й дають змогу познайомитися з традиціями та культурами німецькомовних країн [17, с. 32; 41].

5. *Розвиток уваги та пам'яті, ефективне засвоєння матеріалу.* Використання відеоматеріалів на заняттях з німецької мови сприяє розвитку різних сторін психічної діяльності. Насамперед мова йде про увагу та пам'ять. Під час перегляду відео в учнів/студентів утворюється спільна пізнавальна діяльність, і навіть неуважний учень чи студент за таких умов стає уважним [30, с. 357]. Для повного розуміння змісту відеоматеріалу здобувачі освіти

повинні докласти зусиль. У цьому процесі мимовільна увага стає довільною. Як ми знаємо, увага має великий вплив на запам'ятовування інформації учнем або студентом. Коли у здобувачів освіти одночасно використовують різні канали отримання інформації (слух, зір, моторика), то це, звісно, позитивно впливає на вивчення нової лексики та країнознавчих знань [39, с. 106; 56].

б. *Залучення до культурних реалій інших країн (зокрема, німецькомовних).* Завдяки відео учні/студенти можуть аналізувати та порівнювати культурні реалії. Коли вивчаються нові лексичні одиниці та культурні реалії іншої країни, то відбувається формування комунікативної та соціокультурної компетенцій [20, с. 94].

Викладачі та вчителі, які активно застосовують відео на своїх заняттях, стверджують, що використання відеоматеріалів є досить ефективним способом покращення навичок слухання, а такі матеріали можуть бути корисними для учнів і студентів будь-якої спеціальності та будь-якого рівня володіння іноземною мовою.

Відмітимо, що візуальний супровід – це головна перевага будь-якого відео. Завдяки відеоряду ми вчимося сприймати інформацію на слух. Навіть, коли ми не можемо зрозуміти певні слова чи вислови, то це компенсується візуальною інформацією – тим, що ми бачимо на екрані. Перегляд відео допомагає краще зрозуміти почуте і проаналізувати його [35; 4, с. 55].

Коли вивчається якась спеціальна тема з новим лексичним наповненням; коли герої відео говорять з акцентом, або надто швидко, рекомендують вмикати субтитри. У такому випадку поліпшуються навички слухання. Проте субтитри не завжди є доречними, ними не слід зловживати. На завершальному етапі роботи з відео вони мають бути вимкненими, щоб ще краще витренувати навички слухання [35; 54, с. 142].

Незважаючи на всю користь використання відеоматеріалів на заняттях з німецької мови, Т. В. Рябуха та Н. О. Гостищева [35] наводять певні труднощі, які можуть виникати у роботі з відео. У першу чергу мова йде про страх здобувачів освіти – вони бояться не зрозуміти інформацію у відео. Щоб такого

не трапилося, слід ґрунтовно підбирати та готувати навчальний матеріал та по максимуму виконувати переддемонстраційні завдання. Позитивна і дружня атмосфера на уроці – це також один з ефективних способів уникнути учнів та студентів. Сприятливий психологічний клімат завжди оптимізує діяльність та налаштує учнів та студентів на роботу з відео [51].

Існує також можливість того, що хтось із учнів/студентів уже бачив цей відеоматеріал. Тоді слід вводити різноманітні післядемонстраційні завдання, які допоможуть утримати інтерес здобувачів освіти до роботи із запропонованим відеоматеріалом.

Думки зарубіжних дослідників стосовно відео та прийомів його використання є досить цінними, на них слід звертати увагу.

Маріана Лешман називає такі переваги you-tube-відео, як: сучасність; ефективність та актуальність; підвищення мотивації через сильні емоційні переживання; навчання навичкам комплексного розуміння та комунікації; гнучкість відносно технічних можливостей; достовірність ситуації (реальна комунікація) [50].

Поряд із перевагами використання відеофільмів можна побачити і недоліки, які викликають труднощі у процесі вивчення німецької мови. До таких недоліків слід віднести: складні картинки та послідовність звуків, швидка зміна планів зйомки. Як змістове, так і методично-комунікативне наповнення відео завжди є досить різним. Вибір відео, написання завдань до них завжди потребує належної підготовки та сил учителя/викладача.

М.-Л. Бранді рекомендує застосовувати відео з телебачення (художні фільми, інтерв'ю або актуальні події (новини, репортажі)). На її думку, такий відеоматеріал повчальніший, ніж звичайні відео. Найдоцільнішими вправами дослідниця вважає диференційовані, адже вони спонукають до розуміння побаченого та до творчого простору [42].

Отже, можна стверджувати, що сучасний технічний прогрес зробив можливим використання відео-технологій для найрізноманітніших навчальних і виховних цілей. Навчальні відеоматеріали відкривають широкі

можливості для активної роботи в процесі формування мовленнєвих навичок і умінь здобувачів освіти та роблять процес оволодіння іноземною мовою привабливим на всіх етапах навчання.

1.4 Особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови

Нині існує багато різних технологій для створення відео. Все залежить від жанру, форми і формату відео. Для створення навчального відео немає однієї загальноприйнятої технології. Все ж таки дослідники виокремлюють певні формати представлення відео [38, с. 190; 43, с. 19]:

1. Формат сценарної постановки – це, коли навчальні ситуації чи процеси вже виконані і змонтовані заздалегідь за планом відеозйомки і відеомонтажу.

2. Формат лекції – безперервна зйомка подій у хронологічному записі.

3. Формат відеоанонсів – короткі анонси розділів дистанційних курсів. Це можуть бути певні інструкції до навчальних матеріалів, невеликі за об'ємом лекції з навчальних дисциплін та коментарі вчителя/викладача до домашніх завдань.

4. Формат інтерв'ю – запис бесіди за певним сценарієм та безпосереднім контактом героїв відео [38, с. 190–191; 9, с. 197].

В дійсності ми бачимо поєднання різних форматів та, відповідно, технологій.

Сьогодні в мережі Інтернет можна знайти велику кількість сучасних програмних продуктів для створення відео. Такі програми допомагають зробити подачу матеріалу цікавішою. Задля цього використовують анімовані презентації, оригінальні сценарії, різноманітні сюжетні лінії [2, с. 102; 44, с. 126–128].

Дослідники зазначають, що для створення якісного навчального відео варто брати до уваги наступні рекомендації:

1. *Зацікавлення*. Відео має містити позитивні емоції, як: радість, сюрприз, заохочення.

2. *Емоційні злети та падіння* – переходи від спокійного стану учня/студента до емоційного піднесення.

3. *Дикція* – чітке вимовляння звуків за фонетичними нормами мови. Потрібно слідкувати за диханням, паузами та темпоритмом; робити логічний і психологічний наголоси. Вчителю/викладачу також дуже важливо не переходити на крик, а слідкувати за гучністю викладу матеріалу.

4. *Жести* повинні бути недовільні, не мають бути безперервними. Не кожна фраза потребує якогось відповідного жесту. До речі, коли вчитель/викладач надмірно жестикулює, то це може відволікати від основного змісту відео.

5. *Сюжет*. Відео завжди складається із зав'язки, розвитку, кульмінації, розв'язки. Також може бути пролог та епілог. Їх вводять не часто, зазвичай щоб посилити ефект від перегляду.

6. *Стиль*. Рекомендовано дотримуватися єдиного стилю викладу. Якщо анімаційні ефекти наявні у відео, то вони мають акцентувати увагу учнів/студентів на основній думці, а не відволікати.

7. *Тривалість* відео – не більше 10-15 хвилин. Якщо відео довше, то учень/студент стомиться. Як наслідок знизиться рівень запам'ятовування та зникне бажання працювати далі. Рекомендують довге відео розділяти на декілька смислових частин [2, с. 104–105; 7; 9; 10, с.35; 43, с. 19; 44, с. 129–131].

Вчитель Волтарніст Т.В. розповідає про особливості створення навчального відео з власного досвіду після введення дистанційного навчання. Вона пропонувала учням спочатку не власні відео, а знайдені в мережі Інтернет. Кількість переглядів, які вона могла відслідкувати на своєму блозі, свідчили про невеликий відсоток перегляду. Педагог назвала основні причини – незнайомий вчитель, розсіюють увагу яскраві спецефекти, велика кількість вражаючої, але другорядної інформації, яка заважає зрозуміти суть

першочергових речей. З цієї причини вона вирішила спробувати створювати власні навчальні відео, які могли б допомогти учням самостійно опанувати матеріал, проаналізувати, що було не враховано, на що не акцентовано увагу. Вчитель не ставила за мету подати інформації по максимуму, познаходити тільки найцікавішу інформацію, або ж готувати дитину до олімпіади чи ЗНО. Для створення власних відео вона використовувала програму Power Point. Як зазначила педагог, найбільше часу гається на створення презентації, адже вона ставить за мету гармонійно візуалізувати матеріал, допомогти зрозуміти та вивчити матеріал [3; 7; 19].

Свої навчальні відео вона розділила на два види: перші – теоретичні, другі – практичні (тренажери). Обов'язковою частиною будь-якого відео є рубрика «Перевір себе». В кінці кожного відео учні контролюють самі себе [3; 4, с. 56].

Вчителі відмічають, що важливо постійно спілкуватися з дітьми, батьками та з колегами. Останні є кваліфікованими та можуть оцінити створене вами відео, вказати на недоліки. Створення якісного відео потребує дійсно великих ресурсів, найголовнішими серед них є бажання та час [3].

Науковці аналізують також можливості впливу відео-контенту на сприймання інформації здобувачами освіти та дидактичні вимоги до процесу навчання за допомогою відео. На основі отриманих результатів була розроблена технологія створення навчального відео.

Вона складається з таких етапів:

1. Освітні цілі та завдання.
2. Сценарій.
3. Дидактичні матеріали та обладнання для проведення відеозйомок.
4. Зйомка.
5. Обробка і монтаж.
6. Спецефекти та інтерактивні елементи.
7. Збереження відеоряду [12, с. 20].

Спробуємо розглянути та схарактеризувати основні моменти кожного етапу окремо, ґрунтуючись на дослідженні Джеваги Г.В.

1 етап. Визначення освітніх цілей і завдань. Мета і завдання створюваного відео визначаються з конкретної педагогічної ситуації [12, с. 20].

2 етап. Розроблення сценарію. Спершу сформулювати ідею відео, яка повинна розкривати основний задум в одному реченні (приблизно 20-25 слів). Потім необхідно визначити питання, які будуть складати структуру сценарію відео. Далі можна приступити до поетапного написання сценарію, додаючи елементи один за одним.

Написання починається з синопсису. *Синопсис* – це коротке окреслення змісту окремих питань майбутнього відео. Значна частина ідей сюжету і дій взагалі не згадується – всі деталі опрацьовуються пізніше.

Потім пишеться трітмент. *Трітмент* – це коротенький сценарій відео на декількох сторінках. Йому притаманний авторський стиль, він емоційніший, з урахуванням найефектніших і найцікавіших моментів. Відео повинно постійно підтримувати інтерес і увагу. І тільки після цього пишеться весь сценарій майбутнього відео [12, с. 21; 19].

3 етап. Підбір дидактичних матеріалів і обладнання для проведення відеозйомок. Щоб ми краще розуміли та сприймали матеріал, слід показувати візуальну складову. Це забезпечується за допомогою графіків, скрінкастів, фотографій, рисунків, анімації, схем, фрагментів відео. Також можна на дидактичний матеріал накладати голосовий супровід викладача. Привернути увагу можна за рахунок використання анімованого слайду. На основі цього у пам'яті створюється візуальний образ матеріалу. Це підвищить запам'ятовування та розуміння матеріалу [7; 12, с. 21].

4 етап. Зйомка епізодів. Рекомендують змінювати плани зйомок від загальних до крупних, щоб не було монотонності. Також слід брати до уваги міміку, емоції, робити слайди, розташовувати камеру фронтально та збоку. Всі дублі потрібно зберігати у найкращій якості, аж поки не буде кінцевої обробки і монтажу [12, с. 22; 43].

5 етап. Обробка і монтаж відеоряду. Обробка відео може здійснюватися за допомогою великого розмаїття програм: *Windows Movie Maker, Adobe After Effects, Adobe Premiere Pro, VirtualDub, Camtasia Studio, Sony Vegas, Pinnacle Studio, Ulead Systems, YouTube Video Editor* (он-лайн редактор) та багато інших. Зазначені програми різняться функціями інструментів, спецефектами, безкоштовним і платним контентом, системними і апаратними вимогами до комп'ютера [12, с. 22; 19].

6 етап. Створення спецефектів і інтерактивних елементів. Одноманітність відзнятого відео на фоні дошки з часом знижує увагу і втрачається інтерес учнів/студентів до навчального матеріалу. Щоб такого не трапилось, рекомендують використовувати анімаційні сюжети і слайди [12, с. 22; 44, с. 135–136].

7 етап. Збереження відеоряду. Для створення відео необхідно натиснути «Створити» або «*Rendering*» на панелі інструментів. Далі потрібно відкрити вікно майстра створення фільму та обрати розділ «Налаштування проекту» (*Custom production settings*). Як правило, відео-контент зберігається на сервері навчального закладу або розміщується на сервісі відеохостінгу *YouTube* [12, с. 22; 10, с. 35].

Джевага Г.В. додає також, що під час створення відео-контенту необхідно враховувати певні рекомендації:

- визначити формат відео (відеоогляд, відеолекція, відео майстер-клас, відеоінструкція) враховуючи освітню мету уроку;
- продумати покадровий сценарій;
- проводити репетиції;
- знімати вчителя/викладача і об'єкти наочності з різних ракурсів;
- створювати неформальну обстановку;
- живе малювання схем і рисунків приваблює набагато більше (використовується для учнів у *Khan Academy*) [48];
- мова учителя/викладача має бути ритмічною, чіткою;
- встановлювати по можливості зоровий контакт;

- показувати високу мотивацію, зацікавленість та позитивні емоції;
- не робити мовлення повільним;
- слід обрати прив'ю, яке привертає увагу (картинку для відео на каналі YouTube);
- застосовувати неординарні спецефекти [12, с. 22].

Отже, можемо зробити висновок, що you-tube-відео – це не звичайний відеозапис. Це спеціально створений освітній продукт. Навчальне відео повинно мати всі необхідні компоненти для значного підвищення сприймання матеріалу. Якість відео залежить від креативності учителя/викладача. Роздільна здатність матриці і оптика камери – це вже другорядна справа. Варто додати, що педагог повинен мати належний досвід роботи з сучасними технологіями, щоб змогти створити якісне навчальне відео.

1.5 Методологія дослідження використання you-tube-відео на уроках німецької мови

Задля досягнення мети кваліфікаційної роботи були задіяні такі методи: описовий, емпіричний, порівняльний, метод синтезу та словникової дефініції, вивчення та узагальнення позитивного досвіду роботи вчителів. Щоб зрозуміти наскільки досліджена обрана нами тема, ми використали системний аналіз вітчизняної та зарубіжної філософської, психологічної, педагогічної, навчально-методичної літератури та програмно-методичних матеріалів. Зазначений метод ми застосували також для того, щоб з'ясувати суть основних понять, дослідити роль, особливості та принципи застосування you-tube-відео на уроках німецької мови.

Схарактеризуємо кожен метод окремо.

Описовий метод – це ряд процедур інвентаризації, класифікації і трактування мовних явищ у синхронії. Його мета – дати точний і повний опис мовних одиниць. Оскільки цей метод об'єднує мовознавство з потребами суспільства, він має значне практичне значення. Він став основою для

створення описових граматики різних мов та різних словників (тлумачних, орфографічних, орфоепічних, нормативних) [22].

Емпіричне дослідження – це специфічний вид діяльності, який знаходиться в середині будь-якої науки. Така діяльність вимагає наявності особливих навичок: мистецтва експериментатора, спостережливості дослідника, особистої комунікації, такту психологів/соціологів. Зазначений метод є основним у дослідженні. Це можна пояснити тим, що він пов'язаний з Практикою і саме завдяки йому забезпечується накопичення, фіксація та узагальнення матеріалу. Дані, як можна отримати на основі цього методу, стануть ключовим компонентом подальшого теоретичного осмислення та постануть як цілісна єдність наукового пізнання [26].

Порівняльний метод – мова йде про пошук, знаходження та трактування особливостей та характеристик окремих об'єктів або явищ. Метод ґрунтується на основі зібраних статистичних даних або емпіричних досліджень [26].

Синтез – об'єднання різних ознак і характеристик явища в одне ціле.

Метод словникової дефініції полягає в тлумаченні термінів. Дефініція – це основний спосіб визначення понятійного змісту терміну. Сюди належить перелік необхідних та достатніх ознак для охарактеризування поняття. Так, використовуючи словникові тлумачення, ми зможемо співвідносити та порівнювати значення лексичних одиниць [22].

Системний аналіз – науковий метод пізнання. Мова йде про послідовність дій з установами структурних зв'язків між елементами досліджуваної мови. До уваги береться комплекс загальнонаукових, експериментальних, природничо-наукових, статистичних, математичних методів. Завдяки системному аналізу створюється підґрунтя для логічного, послідовного та лаконічного підходу до проблеми прийняття рішень [1].

Отже, використання зазначених методів дослідження у комплексі уможливило провести ґрунтовний аналіз особливостей використання youtube-відео на заняттях з німецької мови в умовах дистанційного навчання.

Висновки до розділу 1

1. Дистанційне навчання – це дійсно нова організація освіти. Воно об'єднало кращі традиційні методи формування знань та застосування інформаційних та телекомунікаційних технологій. Доречно зазначити, що коли тлумачиться дистанційне навчання, то мова йде про самоосвіту. Таке навчання підходить для всіх людей. Матеріальне забезпечення, місце проживання чи стан здоров'я на нього не мають ніякого впливу. Завдяки дистанційному навчанню застосовуються інтерактивні технології навчання та значно зростає ефективність опанування навчальним матеріалом.

2. Існує три етапи роботи з відео на уроці німецької мови: переддемонстраційний, демонстраційний, післядемонстраційний. Перший має на меті зняти мовні і лінгвокраїнознавчі труднощі. Другий зосереджується на розвитку навичок сприйняття інформації. На третьому етапі тренуються навички розуміння змісту відео та розвиваються мовні уміння усного мовлення.

3. До основних переваг використання you-tube відео на уроках німецької мови можемо віднести: створення специфічного мовного середовища, підвищення мотивації здобувачів освіти, точне відображення мови у використанні, розвиток уваги та пам'яті, ефективне засвоєння матеріалу, залучення до культурних реалій інших країн (зокрема, німецькомовних).

Проте є і певні недоліки у використанні you-tube відео на уроках німецької мови: страх учнів та студентів не зрозуміти мовця на екрані, відео добре сприймають тільки учні/студенти із розвиненою зоровою та слуховою пам'яттю; якщо в аудиторії присутня велика кількість учнів/студентів, відео може бути погано чути через шум; занадто яскраві спецефекти у відео можуть розсіювати увагу; створення відео потребує дуже багато зусиль.

4. Інформаційні та комунікаційні технології є важливими інструментами в навчальній діяльності. Вчителі та викладачі мусять вміти знаходити та

застосовувати відеоресурси для навчання і медіа-інструменти для створення ефективних відео.

5. Створення високоякісних навчальних відео є дійсно важливим завданням, яке вимагає значних зусиль та часу від вчителів/викладачів іноземних мов, лінгвістів та методистів. Програмісти мають теж значно попрацювати. Такі креативні мультимедійні програми можуть використовуватися в традиційній методиці навчання іноземним мовам і в дистанційному навчанні.

Основні положення цього розділу висвітлено у двох публікаціях авторки [27; 28].

РОЗДІЛ 2

ПРАКТИЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ YOU-TUBE-ВІДЕО НА УРОКАХ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ

У даному розділі визначено та обґрунтовано умови ефективного практичного використання відео, яке допомагає розвивати креативне, асоціативне та критичне мислення, пам'ять й увагу учнів/студентів на заняттях з німецької мови. Також ми розглянули лінгводидактичні можливості використання відеоматеріалів у навчальному процесі та обґрунтували доцільність їх використання на заняттях з німецької мови.

2.1 Доцільність використання відеоматеріалів на уроках німецької мови

Відео – мультимодальне; воно сприймається різними органами чуття. Таким чином, відбувається покращення сприйняття та засвоєння матеріалу. Дослідники неодноразово зазначали, що це є доцільним, використовувати відео на уроках німецької мови [2, с. 103].

Аудіовізуальні засоби у вивченні німецької мови мають великий потенціал. Вони допомагають навчати говорінню, аудіюванню, читанню та письму. Відео на заняттях можуть виконувати різні функції:

- ✓ моделюють спілкування німецькою мовою;
- ✓ організовують німецькомовне середовище;
- ✓ ознайомлюють з автентичними матеріалами;
- ✓ урізноманітнюють засвоєння навчального матеріалу;
- ✓ створюють невимушену атмосферу [6, с. 31; 14, с. 14; 55].

Так, невимушена атмосфера психологічний клімат є важливими чинниками для належного перегляду та опрацювання навчального відео. Наші емоції мотивують нас і спонукають до навчальної діяльності. Так само емоції

можуть стати так званим бар'єром та викликати супротив ї, на жаль, повне небажання вивчати новий матеріал. За американськими психоаналітиками Р. Бендлер і Дж. Гріндер, такий процес називається нейролінгвістичним програмуванням [8, с. 80; 14, с. 15].

Існують різні типи відео. Це, наприклад, художні, документальні, мультиплікаційні фільми, новини, рекламні ролики. У них ми спостерігаємо вживання німецької мови в конкретних ситуаціях. Проте до мови тут додуються також невербальні засоби: жести, міміка, пози, погляди. Всі ці фактори разом акумулюють увагу та допомагають вловити й зрозуміти сенс відео. Таким чином, застосування відео допомагає вивчити більшу кількість німецької лексики, розвивати навички аудіювання та слухання [13, с. 108; 14, с. 17; 51].

Важливо дати учням/студентам наочне представлення про побут, обряди, мовні реалії німецькомовних країн. Цій меті можуть служити навчальні you-tube-відео. Слід зазначити, що застосування на уроці різноманітних відеоматеріалів сприяє розвитку пам'яті та концентрації уваги, а тому вони мають навчальний характер [31].

Дослідники, аналізуючи різні аудіо- та відеоматеріалами та опрацьовуючи отримані дані, дійшли висновку, що при використанні відео на заняттях відбувається значний розвиток навичок письма й говоріння. Ґрунтовна робота з відео допомагає розвивати уміння аудіювання та мовної активності учнів/студентів. Для здобувачів освіти цікавими є нестандартні прийоми роботи з відео. Такі як «глядачі та слухачі», «пророцтво» [14, с. 18; 43, с. 38].

У своїй практиці Зозуля І.Є. активно використовує такі відео:

- художні – мультфільми, частини спектаклів або фільмів;
- науково-популярні;
- публіцистичні – інтерв'ю, науково-документальні відео;
- інформаційні – новини, телевізійні програми, рекламні ролики;

- країнознавчі – відеоекскурсії [14, с. 18].

Коли вчитель/викладач застосовує різноманітні прийоми та завдання під час роботи з відео, то тоді ефективно проходить введення, систематизація та опановування нового лексичного матеріалу і, відповідно, повторення вивченого [30, с. 357; 43, с. 38].

Педагог може вводити відеоматеріал на будь-якому етапі заняття з німецької мови. Наприклад, коли він хоче презентувати новий навчальний матеріал, закріпити та систематизувати лексичний і граматичний матеріал, розвивати навички усного спілкування; навчити іншомовній культурі або ж виявити міжкультурні відмінності [4, с. 57; 14, с. 19–20].

Зозуля І.Є. зазначає, що перевагу слід надавати коротким за тривалістю відеоматеріалам: від 2 до 15 хвилин. Зазначають, що навчальне відео тривалістю 4-5 хвилин може дати роботу учням/студентам на цілу годину. Це пояснюється тим, що навіть маленьке відео насичене інформацією, яку можна довго опрацьовувати та обговорювати [13, с. 108; 14, с. 22–23].

Для досягнення ефективного використання відео на заняттях з німецької мови потрібно враховувати кілька важливих умов:

- зміст відео мусить враховувати тематику навчальної програми, інтереси учнів/студентів та рівень їх знань;
- відео слід демонструвати у запланований момент заняття;
- відео повинно розвивати мовну, комунікативну та соціокультурну компетенції;
- завжди повинна бути чітка інструкція учителя/викладача;
- коротка тривалість [20, с. 94].

Використання відеоматеріалів на заняттях відкриває ряд унікальних можливостей для вчителя/викладача та учнів/студентів, оскільки дає змогу не лише оволодіти мовою, але й здобути додаткові знання з фаху та ознайомитися з іншомовною культурою. Відеоматеріал, окрім змістової частини, містить також візуальну інформацію. Візуальний ряд надає учням/студентам краще та

швидше зрозуміти наявну інформацію, особливості мови у контексті. Зорова опора німецькомовного звукового ряду допомагає точніше зрозуміти його сенс та розвиває фонематичні та аудитивні здібності [20, с. 91; 30, с. 357].

На уроці іноземної мови можливі варіанти застосування відеоматеріалів різного типу. Відеоматеріали можна розділити на такі групи:

- постановчі навчальні ролики;
- музичні та рекламні відеокліпи;
- повнометражні художні фільми і телесеріали;
- рекламні трейлери;
- відеозаписи різних виступів;
- відеопрограми для вивчення окремих аспектів мови [31].

При використанні you-tube-відео на уроках німецької мови розвиваються два види мотивації: *самотивація*, коли відео цікаве саме по собі, і *мотивація*, яка виникає через те, що учень/студент бачить, що він може зрозуміти мову, яку вивчає. Здобувачам освіти Це не лише приносить задоволення, а й додає віру в свої сили і бажання далі працювати. Слід зазначити, що учні/студенти мають мотивуватися від відео саме завдяки розумінню мови, а не лише через гарну картинку та інтригуючий сюжет [31; 55].

Більшість методистів вважають, що використання на заняттях з німецької мови відео є більш ефективним тоді, коли вони показують справжнє життя, де говорять носії мови, подають велику кількість соціальної та культурологічної інформації. За таких умов створюється відповідне мовне середовище [45; 50; 57]. Воно уможлиблює швидке й ефективне засвоєння фонетичних та граматичних особливостей німецької мови [50].

Потенціал відеоматеріалів на заняттях з німецької мови буде використано в повній мірі, якщо будуть введені певні типи завдань на різних етапах перегляду відео-фрагменту:

- до перегляду;
- під час перегляду;

– після перегляду [45, с. 175].

Для того, щоб відеоматеріали приносили максимальну користь учням та студентам, їх введення на заняттях з німецької мови повинно підпорядковуватись чітким навчальним цілям та заняття і організовуватися відповідно до них. Т. В. Рябуха та Н. О. Гостищева [35] пояснюють доцільність введення відео під час вивчення німецької мови такими моментами:

- відео постійно у доступі, може бути на різних носіях інформації;
- учні/студенти та вчителі/викладачі мусять мати досвід роботи з відео;
- діяльність учителя/викладача отримує творчий/креативний характер.

Дослідниці виділяють також чотири типи відео, що можуть бути використані у процесі опанування німецької мови:

- спеціально розроблені матеріали. Вони належать до сучасних навчально-методичних комплексів;
- художні фільми, телепередачі тощо;
- ефірні програми. Мова йде про записи ефіру – новини, науково-пізнавальні програми тощо;
- відео, зняті вчителем/викладачем з учнями/студентами [35].

Отже, використання відеоматеріалів на заняттях з німецької мови потребує ефективної організації навчального процесу, попередньої та поступової підготовки до такого виду діяльності, ретельної методичної підготовки з розробленням вправ. Ефективність відео залежить від визначення його місця в системі навчання та від того, наскільки доцільно організована структура відео-заняття.

2.2 Дидактика роботи з you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання

Досить складно формувати німецькомовну комунікативну компетентність у учнів/студентів, коли відсутнє автентичне середовище. Щоб створити відповідні ситуації спілкування на заняттях з німецької мови,

потрібно зайнятися пошуком методів, форм і засобів навчання, нових видів наочності. Тоді б підвищилась продуктивність праці на уроках та, відповідно, оптимізація навчального процесу. У виконанні цього завдання на допомогу приходить так зване моделювання мовленнєвого спілкування (ігрові форми навчання, проектні методики, дискусії, різні інтерактивні методи) [20, с. 90; 56].

У методиці викладання іноземної мови обґрунтований методичний принцип. За цим принципом засвоєння учнями/студентами німецької мови можливе лише в таких умовах спілкування, які схожі на реальне спілкування. Учні/студенти повинні чути носіїв мови, проте, коли відсутнє природне середовище спілкування, вони не можуть їх почути. У такій ситуації на допомогу приходять відеоматеріали [20, с. 90-91; 41].

Коли відео містить цікавий лексичний матеріал та сюжет, демонструє природню ситуацію спілкування та робота над ним стимулює до подальшого розвитку, то в таких умовах відбувається формування компонентів німецькомовної комунікативної компетентності: комунікативної, мовної, професійної, міжкультурної та соціолінгвістичної компетенцій. Тоді вивчення німецької мови стає природним та невимушеним.

Добираючи відеоматеріали для вивчення німецької мови, варто враховувати:

- 1) рівень знань учнів/студентів;
- 2) складність відео;
- 3) звуковий та зоровий матеріал;
- 4) відповідність темі та дидактичним завданням;
- 5) виховну мету;
- 6) продовжність відео;
- 7) субтитри;
- 8) актуальність теми [14, с. 17].

На нашу думку, вибір відповідного відеоматеріалу для заняття є дуже важливим. Серед найважливіших **критеріїв** ми можемо виділити такі:

- автентичність;
- відповідність програмі;
- тематична відповідність;
- врахування інтересів учнів/студентів;
- новизна та актуальність;
- відповідність нормам мовлення;
- готовність учнів/студентів сприймати інформацію з відео;
- тривалість відео;
- чіткість зображення та звуку [20, с. 94].

Відео може демонструвати особливості мови та мовлення, культуру, звичаї та традиції німецького народу. Щоб надати, пояснити та цікаво донести цю інформацію учням/студентам, учитель/викладач має особисто попередньо ґрунтовно підготуватися та правильно організувати роботу. Це може бути одна коротка частина фільму з ретельним обговоренням та повторним переглядом або кілька заздалегідь відібраних епізодів, або увесь фільм. Все залежить від навчальної мети [14, с. 18; 32, с.238; 43].

Відео можна застосовувати під час занять та в позааудиторній роботі. Під час роботи на уроці вчитель/викладач може зупиняти відео, щоб провести бесіду, дискусію на основі побаченого, багаторазово прослуховувати певні ідіоми та висловлювання, написати уявні відгуки чи рецензії, розігрувати продемонстровані діалоги за ролями [4, с. 58; 14, с. 18; 46].

Багаторічний досвід викладання німецької мови дозволив Зозулі І. Є. простежити ефективність застосування аудіовізуальних методів на різних етапах занять: вивчення нового матеріалу, закріплення знань, які студенти вже отримали, та контролю.

Прослідкуємо особливості кожного етапу окремо.

Етап вивчення нового матеріалу. Якщо мова йде про лексичний матеріал, то можна записати незрозумілі слова або словосполучення, пояснити значення нового слова іншими словами (такий спосіб застосовується на веб сторінках *Deutsche Welle*), обговорити, коли вживали це нове слово (якщо так

було – учитель/викладач контролюють процес навчання і знають це напевно). Що стосується фонетичного матеріалу: нові інтонаційні моделі вивчаються теж під час перегляду відео. На жаль, менше завдань є для вивчення граматики: виписати незрозумілі граматичні конструкції, пояснити граматичні форми слів. Відеоматеріали доповнюють індуктивні методи навчання: учні/студенти за допомогою учителя/викладача досліджують певне мовне явище. Потім аналізуючи конкретні факти, роблять формально-логічні висновки [14, с. 18–19; 17, с. 33].

Етап закріплення набутих знань. Рекомендується використовувати візуальні методи у комплексі з дедуктивними: виписати з відео слова або конструкції, знайти синоніми-антоніми, поставити слова в зазначену граматичну форму, скласти діалог, доповнити речення різними частинами мови, замінити пряму мовою непрямою, прості речення – складними. Таким чином удосконалюються також орфографічні вміння, так як учні/студенти записують різні мовні одиниці, сприйняті на слух [14, с. 19; 15, с. 7].

Етап контролю. Якщо вчитель/викладач хоче проконтролювати здобуті знання, то учні/студенти можуть отримувати досить складні та креативні завдання: тести про почуте у відео, опис відео, написання конспекту по відео, виконання аудіювання, складання запитань чи плану, створення анотації або спойлера, рекламного допису у соціальних мережах, підготовка презентацій та інсценівки уривків [14, с. 19; 25, с. 58; 46].

Конопляник Л.М. та Коваленко О.О. зазначають, що робота з відео має завжди різні цілі. Все залежить від поставлених завдань. До них належать:

- збільшення словникового запасу;
- вдосконалення навичок аудіювання;
- навчання граматики;
- зняття фонетичних труднощів;
- створення комунікативної ситуації;
- поглиблення знань з фахових тем [20, с. 91–92].

Учитель/викладач також повинен усвідомлювати наявність певних труднощів при використанні відеоматеріалу на практичних заняттях. Перша проблема – учень/студент просто не може зрозуміти лексичне наповнення відео, бо його рівень знань з німецької мови недостатній. Тому вчитель/викладач повинен:

- 1) ґрунтовно та чітко добирати матеріал для відео;
- 2) на переддемонстраційному етапі слід використати такі вправи, які б допомогли зняти мовні труднощі (сприйняття та розуміння змісту);
- 3) на післядемонстраційному етапі потрібно ввести вправи, які б спонукали учнів/студентів до роботи та до бажання дискутувати стосовно змісту відео [20, с. 94; 51].

Друга проблема – за О. Штельмах, учень/студент сприймає не лише живе мовлення, але й міміку, жести, емоції. Він відволікається від змісту/сенсу відео, захоплюючись переглядом картинки. Як результат, немає зосередження на аудіюванні [39, с. 107]. Тому дуже важливо конкретно формулювати для учнів/студентів такі завдання, які б вимагали їхньої зосередженості.

Як зазначалось вище, відео допомагає повторювати лексику і розширювати словниковий запас. Коротеньке відео тривалість від 30 секунд до 1 хвилини є найоптимальнішим у такому випадку. Головне – у відео має бути чітко представлений вокабуляр з відповідної лексичної теми. Для кращого засвоєння матеріалу рекомендують, щоб уривок супроводжувався музикою або німецькомовним текстом. До такого відео слід підготувати відповідні завдання та вправи. Щоб лексичний матеріал повторювався неодноразово і, відповідно, систематизувався, вправи можуть дублюватися. Учні/студенти переглядають відео, присвячене певній темі, а потім обговорюють побачене. Якщо виникає така необхідність, здобувачі освіти можуть використовувати словник або просити допомоги у вчителя/викладача [31].

Наприклад: назвіть німецькою мовою перший предмет або істоту, яку

ви побачили; скажіть, що робить дівчинка; хто по професії чоловік у машині; які кольори квітів ви побачили та ін. Потім учні/студенти відповідають на запитання. При цьому вчитель/викладач попереджає, що буде повторний перегляд відео і перевірка того, як правильно вони виконали своє завдання. Після перегляду відео вдруге, учні/студенти перевіряють правильність відповідей [31].

При введенні нових лексичних одиниць або нової лексичної теми також можна спокійно застосовувати відеоматеріали. Замість монотонного читання та перекладу нових слів, можна показати відео з цими словами. Таке представлення матеріалу створить набагато яскравіше враження і сприятиме кращому запам'ятовуванню. На початковому етапі можна ставити відео на паузу, щоб у учнів/студентів була можливість розгледіти всі деталі на екрані.

Отже, відео – це ефективний спосіб формування знань здобувачів освіти, оскільки він активізує увагу учнів та студентів та сприяє вдосконаленню їх навичок аудіювання та мовлення. Відео завжди має змістовну сторону, візуальну інформацію і невербальну поведінку учасників спілкування. Воно має сильний емоційний вплив на учнів/студентів, перетворюючись на стимул для додаткової мотивації у подальшому навчанні.

2.3 Сучасні платформи інтерактивного відеоконтенту для дистанційного навчання

Глобальний перехід до онлайн-освіти стався не тільки в Україні, але й у всьому світі через поширення вірусного штампу COVID-19. За оцінкою Генерального директора всесвітньої організації ЮНЕСКО, що проводилася у березні 2020 року, мільярди учнів і студентів у 165 країнах світу не мали можливості відвідувати навчальні заклади через пандемію. Інтернет виявився ключовим інструментом, який забезпечив можливість безперервного отримання освіти в у всьому світі [5, с. 28].

Так як навчальні заклади більше не могли функціонувати очно, виникла

термінова потреба у створенні відповідних, сучасних онлайн-навчальних платформ та впровадженні програм, які максимально якісно підтримуватимуть процес отримання освіти в онлайн-форматі.

На сьогоднішній день існують готові платформи, що вже мають всі необхідні вбудовані інструменти для здійснення дистанційного навчання. Серед найбільш поширених платформ для дистанційного навчання варто відзначити такі, як *Moodle*, *Sakai*, *LOTUS Learning Space*, *eFront*. У процесі вибору платформи для вивчення німецької мови важливо враховувати такі аспекти, як зручність інтерфейсу, можливість завантаження власноруч створених матеріалів, включаючи аудіо- та відеозаписи, презентації та гіперпосилання на корисні ресурси Інтернету, автоматичний розрахунок статистики відповідей та контроль активності виконаної роботи учнями/студентами. Усе це дозволяє якомога ефективніше побудувати дистанційну роботу з учнями/студентами [18, с. 253].

Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment) – це навчальне середовище, що базується на об'єктно-орієнтованому підході та характеризується модульністю та динамічністю. Навчальна платформа *Moodle* має на меті об'єднання вчителів/викладачів та учнів/студентів, яка включає в себе різноманітні функції, такі як здача домашніх завдань учнями/студентами, участь у дискусійних форумах, зберігання необхідних файлів, проведення оцінювання, обмін повідомленнями між вчителями/викладачами та учнями/студентами, ведення календаря подій, розміщення новин та анонсів, проведення онлайн-тестів і багато іншого [19].

Застосування інформаційно-комунікаційних технологій, зокрема використання віртуальної платформи *Moodle*, дозволяє впроваджувати навчальні завдання, за допомогою яких, реалізуються дидактичні принципи наочності, доступності та індивідуалізації. Такий підхід сприяє формуванню в учнів/студентів навичок самостійної розробки стратегій вивчення конкретного предмету та організації навчальної діяльності. Учитель/викладач, в свою чергу, може віддалено спостерігати за прогресом кожного учня/студента і

надавати консультації. При цьому вчитель/викладач повинен мати високий рівень психолого-педагогічних компетенцій для роботи в онлайн-середовищі та належний рівень комп'ютерної грамотності, що, в свою чергу, впливає на якість професійної підготовки майбутніх фахівців [23, с. 39].

Навчальне середовище *Moodle* надає вчителю/викладачу доступ до сучасного інструментарію для представлення матеріалу, а також контролю та оцінювання прогресу учнів/студентів.

Навчальні платформи *YouTube*, *Microsoft Teams* та *Google Meet* дають можливість виконувати практичні завдання і отримувати зворотний зв'язок. В онлайн-навчання включені як онлайн-лекції, так і матеріали для самостійного вивчення і домашнє завдання. Отримавши навчальні матеріали онлайн, виконавши завдання і відправивши їх на перевірку, школярі чекають виставлення оцінки. Будь-яке навчання передбачає контроль, як проміжний так і підсумковий. Так, учням на дистанційному навчанні також змушені писати тести, складати іспити і писати контрольні роботи [5, с. 28; 40; 47, с. 18].

Google Classroom дозволяє створювати віртуальні класи, де учні/студенти отримують від вчителя/викладача необхідний матеріал для опрацювання та виконання завдань. Учні/студенти можуть прикріпляти виконані домашні завдання у зручному форматі. Після перевірки роботи, вчитель/викладач виставляє оцінку і учень/студент отримує про це сповіщення на корпоративну пошту. Крім того, викладач може відстежувати, хто здав роботу вчасно, а хто пропустив дедлайн. Інші послуги від *Google* – *Google Forms*, *Drive* і т.д. також інтегровані в *Google Classroom*, а терміни здачі робіт синхронізуються з *Google Calendar* [36, с. 77].

Додатки-месенджери, такі як *Viber* та *Telegram*, служать для надсилання учням/студентам текстових та мультимедійних матеріалів для виконання домашнього завдання або для належної підготовки до наступних занять. А інтерактивні платформи-тренажери *Quizlet* та *Google Forms* дозволяють закріпити пройдений лексичний та граматичний матеріал у ігровій

формі [5, с. 29; 6, с. 30; 54].

Відеосервіс *YouTube* налічує безліч відеоуроків, відеоінструкцій різними мовами світу, завдяки чому зміг завоювати популярність серед учасників навчального процесу. Однак, слід критично підходити до використання даного сервісу. По-перше, поряд з великою кількістю якісного контенту можна натрапити і на неякісні відеоматеріали, які надають не коректну інформацію і можуть тільки нашкодити. По-друге, стиль подачі матеріалу практично завжди відрізняється від стилю викладання на заняттях [9, с. 195]. Тому нагальною є потреба створення ефективних німецькомовних відеоматеріалів та їх розміщення в вільному доступі для учнів/студентів за покликанням.

Існує також не мало сучасних пропозицій для вивчення німецької мови у онлайн-просторі, серед яких низка ресурсів:

- Безкоштовні та платні онлайн-курси німецької мови, такі як *Deutschmobil* від *Deutsche Welle* (5);
- Підкасти типу *Das Deutschlandlabor* (4);
- Навчальні платформи, наприклад *Dabei! Huber* (2);
- Навчальні спільноти, такі як *Deutsch für dich*;
- Мобільні додатки типу словникового тренажера *Lern Deutsch – Die Stadt der Wörter*.

Завдяки своїм унікальним властивостям інтерактивності та гнучкості, цифрові медіа дають можливість оптимізувати процес самонавчання поза межами аудиторійних занять, як ніколи раніше.

Говорячи про недоліки навчання на платформах для дистанційного навчання німецької мови, варто зазначити, що існує значний дефіцит знань у галузі сучасних комп'ютерних технологій як у вчителів/викладачів, так і в учнів/студентів. Окрім цього, були помічені певні технічні труднощі, наприклад, не всі учасники освітнього процесу мають доступ до швидкісного Інтернет-з'єднання, яке забезпечує якісний зв'язок (без затримок та спотворень звуку чи зображення). Не потрібно забувати і про те, що не всі учні/студенти та вчителі/викладачі мають змогу придбати все необхідне

обладнання для забезпечення якісно дистанційного навчання, такі як веб-камера, мікрофон та комп'ютер. При цьому технічні проблеми можуть виникати і на самій платформі через одночасно надмірну кількість користувачів. А тому, часто учні/студенти виправдовують свою відсутність на онлайн уроці, посилаючись на зазначені вище проблеми. Особливо це питання актуальне під час тестування, коли студенти можуть використовувати Інтернет-ресурси та інші джерела для написання тестів через неможливість об'єктивного контролю вчителя/викладача. Таким чином, контроль знань під час відеозв'язку не виключає можливість читання відповідей (наприклад, відкриття кількох вікон на екрані комп'ютера). Відповідно, диджиталізація може призвести до погіршення якості навчання, коли рівень знань зменшується, а оцінка не відображає дійсний ступінь опанування матеріалу учнем/студентом [33].

Отже, в епоху диджиталізації популярність дистанційного навчання за допомогою електронних пристроїв, Інтернету та комп'ютерів постійно зростає, а тому необхідно сприяти здатності до критичного мислення та синхронізувати традиційний підхід до освітнього процесу з сучасними технологіями.

2.4 Інструменти для організації роботи з you-tube-відео на заняттях в умовах дистанційного навчання

Використання популярних цифрових інструментів, таких як *Padlet*, *Google Doc*, *Miro*, *Canva*, *Poll Everywhere*, *Quizlet*, *MS Team*, *Skype*, *Zoom*, є важливим аспектом освітнього процесу сучасності. Ці програми вимагають не лише достатньої кількості часу для повного опанування їх інтерфейсу та інтеграції на заняттях з німецької мови, але й можуть заплутати учнів/студентів, тому важливо дотримуватися чіткої послідовності у виборі інструментів для проведення оцінювання, спілкування та обговорення, щоб полегшити їхнє використання [54].

Ці інструменти для організації роботи з you-tube відео на заняттях в умовах дистанційного навчання мають свої переваги та недоліки.

До **переваг** можемо віднести:

1. Різноманітність, яку вищезазначені інструменти вносять у роботу на уроці, може покращити процес навчання та розвивати креативне мислення в учнів/студентів.
2. Використання сучасних цифрових інструментів дозволяє здійснювати навчальний процес як асинхронно, так і синхронно.
3. Використання цифрових інструментів дозволяє впроваджувати різноманітні методи оцінювання та гармонійно взаємодіяти з концепцією ефективного навчання.

Проте вони мають також певні **недоліки**:

1. Впровадження нових інструментів вимагає часу та фінансових витрат. До того ж, деякі програми мають обмежений функціонал у безкоштовних версіях.
2. Велика кількість онлайн-вікторин і блокнотів може призвести до зменшення ефекту «сюрпризу» та взаємодії серед учасників [25, с. 59].

Безперечно, вивчення німецької мови неможливе без практики усного мовлення. Надійними помічниками можуть стати програми для проведення відеоконференцій, такі як *Teams*, *Skype* та *Zoom*. Однак, слід зазначити, що, *Teams* має покращений та розширений функціонал у порівнянні з *Skype* та *Zoom*: менше проблем із зв'язком, чітке зображення; можливість надсилати індивідуальні повідомлення в чаті конкретним учасникам під час групового заняття; можливість обирати, яку частину екрана виводити на загальний перегляд: браузер, презентацію, відео чи документ *Microsoft Word*. У порівнянні з *Skype*, який транслює весь екран цілком, *Teams* і *Google Class* надають більше гнучкості [36, с. 77].

Zoom дозволяє розподіляти учнів/студентів у пари та міні-групи, що дозволяє їм перебувати в окремих сесійних залах, де вони не бачать та не чують своїх однокласників/одногрупників. Вчитель/викладач, як організатор

конференції, може переміщатися між цими залами та слухати відповіді учнів/студентів.

Для проведення онлайн-зустрічей можна також застосовувати *My Own Conference* [16]. Це платформа для проведення вебінарів з можливістю залучення учасників (максимальна кількість - 20 у безкоштовній версії) через браузер без необхідності встановлення додатків. Безкоштовна версія надає також можливість блокування тих, хто порушує дисципліну, демонстрацію екрану, проведення опитувань та запис сесії.

Для створення навчальних відео-матеріалів і завдань можна використовувати [1, с. 138–145; 16; 24, с. 24]:

Loom є ресурсом для запису відео з екрана комп'ютера з можливістю закадрового коментування дій. Це досить гнучка та зручна альтернатива для озвучування презентацій та пояснення матеріалу. Зняті відео можна зберігати в особистому кабінеті або ж завантажувати їх на комп'ютер. Мобільний додаток також дозволяє записувати екран із голосовим супроводом. Базовий пакет є абсолютно безкоштовним.

EdPuzzle. За допомогою цього інструменту можна перетворити будь-який відео-фрагмент на навчальний матеріал. Для цього вибраний викладачем відеоконтент можна доповнити питаннями у потрібних місцях. Це не лише дозволяє перевірити, чи переглядають учні/студенти надіслані відео, але й заохочує їхню активну участь у навчальному процесі, надаючи їм можливість більш глибоко зануритись у розуміння змісту відеоматеріалу [16].

TedEd – це ресурс для обробки матеріалу, який надає можливість перетворити обране відео на *YouTube* у інтерактивний та ігровий контент. Можна додавати вступні та заключні слова вчителя, створювати завдання в розділі *Think*, надавати додаткову інформацію для ознайомлення в розділі *Dig Deeper* і починати обговорення в розділі *Discuss*. Вчитель/викладач може самостійно відстежувати активність своїх учнів/студентів та розсилати їм необхідний матеріал за допомогою гіперпосилання.

MySimpleShow – це інструмент для створення коротких відео з

малюнками та позакадровим супроводом вчителя/викладача. Достатньо ввести текст для кожного кадру та обрати з пропозицій програми відповідні зображення, розташувавши їх у потрібному порядку. Завершальний етап включає вибір голосу для озвучування або додавання музичного супроводу. У програмі доступний набір безкоштовних можливостей, а також різноманітні платні опції [16].

Після перегляду будь-якого відео для закріплення граматичного чи лексичного матеріалу кожен викладач повинен подавати різноманітні завдання та вправи. Для їх створення в онлайн-режимі існує також низка певних інструментів [16]:

LearningApps – ресурс, призначений для розробки простих додатків, також містить готові вправи. За допомогою нього можна власноруч створювати різноманітні ігри для закріплення матеріалу: *вікторини, тести, ребуси, «шибениця», «лінія часу», «знайди відповідність»* тощо.

Генератор ребусів – зручний сервіс для створення яскравих класичних ребусів різного рівня складності. Усі завдання можна створювати українською, англійською, німецькою або іншими мовами. Сервіс автоматично генерує різні шифри до яких можна дібрати власні зображення і завантажити свій проект у форматі PNG.

Генератор завдань – інструменти для створення кросвордів, філвордів, анаграм, прописів і різних математичних завдань. Можна використовувати будь-який шаблон та швидко створювати індивідуальні завдання в залежності від рівня учнів/студентів. Збережене завдання можна легко роздрукувати та зберегти у форматі PDF [16].

Wordwal – це веб-сайт, де можна безкоштовно створювати різноманітні ігри, такі як вікторини, кросворди, пошук відповідностей, лабіринти та інші. Створені ігри вражають яскравістю та анімацією та можуть стати чудовою альтернативою для перевірки знань учнів/студентів.

ClassTools – це інструмент для створення навчальних ігор, обладнаний готовими шаблонами та не вимагає обов'язкової реєстрації. Щоправда,

інтерфейс ресурсу наданий англійською мовою, але у вправах є можливість використати кирилицю. Сервіс дозволяє проводити перевірку розуміння найважливіших термінів, створювати ігри різних типів, активувати «рандом», організовувати екскурсії галереєю, аналізувати зображення (розміщуючи мітки на необхідних місцях зображення) і багато іншого [16].

Таким чином, порівнюючи кілька інструментів, варто звертати особливу увагу на доступність та зрозумілість інтерфейсу як для вчителів/викладачів так і для учнів/студентів. В переважній більшості, слід використовувати інтуїтивно зрозумілі навчальні платформи, або ж ті, які надають підтримку української мови у інтерфейсі за замовчуванням. Але найважливішим критерієм вибору інструментів для організації дистанційного навчання повинна бути їхня відповідність поставленим методичним цілям, тобто, наскільки конкретний сервіс чи ресурс дозволяє досягти очікуваних результатів навчання в дистанційному форматі і відповідає заданим вимогам [24, с. 19; 54].

2.5 Комплексне використання you-tube-відео з німецькомовних онлайн-курсів на заняттях німецької мови

Сьогодні при плануванні уроку досить доцільно застосовувати you-tube-відео. На занятті німецької мови вчитель може використовувати цілі навчальні комплекси, які представлені you-tube-відео в мережі Інтернет.

Нами були відібрані дієві відео-ресурси, які допоможуть у вивченні німецької мови.

Easy German (8) надає можливість вивчати німецьку мову за допомогою повсякденних діалогів з перехожими. Завжди в доброму настрої та з відмінним почуттям гумору, ведучі, проводять опитування на певну тему серед звичайних людей на вулиці, використовуючи при цьому різноманітні вирази з розмовної мови. Відповідаючи, люди також використовують достатньо цікаві, корисні лексичні одиниці, які хочеться постійно конспектувати. Окрім цього,

на каналі представлено безліч відео з поясненням німецької граматики/лексики та опису життя в Німеччині. Також у *Easy German* є щотижневий підкаст. Вважаємо відмінним ресурсом, щоб підтягнути навичку розмовної німецької (Додаток А).

На електронному ресурсі *Deutsche Welle* (5) розміщений актуальний матеріал, який розподілений за рівнями складності відповідно до загальноєвропейських компетенцій з володіння іноземною мовою: від найлегшого А1 до найскладнішого С1. Ми спробуємо далі розглянути завдання для різних рівнів.

Nicos Weg (11) – це проєкт від «*Deutsch Lernen*». Серіал поділений на 3 частини для рівнів А1, А2 і В1. На жаль, у розробників немає коштів для виготовлення нових серій для студентів з рівнем В2 і вище. Після перегляду кожної серії, користувачам надається можливість виконати низку онлайн-вправ з автоматичною перевіркою. Завдяки такому інтерактивному виду діяльності, учні/студенти практикують аудіювання та засвоюють вимову носіїв німецької мови у розіграних героями серіалу повсякденних ситуацій (Додаток Б).

Рубрика *Deutschlandlabor* (4) буде найбільш актуальна для тих учнів/студентів, які вже добре засвоїли рівень А1, та хочуть опанувати або вдосконалити свої знання на рівні А2. Двоє харизматичних ведучих розповідають про життя в Німеччині, особливості менталітету німців та їхнього щоденного устрою. Кожен відео-фрагмент присвячений певній темі.

Після перегляду користувачам надається можливість виконати 9 завдань, які побудовані таким чином, щоб була змога максимально попрактикуватися у щойно засвоєному матеріалі. В процесі виконання вправ, учні/студенти застосовують вивчену лексику та вдосконалюють вимову. Завдання зорієнтовані також і на загальне розуміння почутого матеріалу, а тому в одному із завдань, учні/студенти мають доповнити пропущені слова у тексті на основі відео. Вчителю/викладачу не потрібно самостійно перевіряти

виконані завдання, адже програма автоматично підраховує відповіді і показує загальний бал у відсотковому співвідношенні (Додаток В).

Ще одна рубрика *Langsam gesprochene Nachrichten* (10), яку можна знайти на ресурсі *Deutsche Welle*, буде цікавою для учнів/студентів на рівні B2-C1. Складність цього відеоматеріалу полягає в тому, що інформація подається у науковому стилі, хоч і з повільним темпом. За допомогою цієї рубрики, учні/студенти мають змогу першими дізнаватись про події не тільки в Німеччині, а й у всьому світі й таким чином, розширювати свій кругозір. Досить доцільним є те, що учні/студенти можуть не тільки слухати представлений матеріал, а й одночасно мати перед собою текст, що покращить їхнє розуміння матеріалу.

YouTube канал *Hallo Deutschschule* (9) – мультиплікаційний, усі відео у ньому намальовані за допомогою графіки в одній стилістиці. Навчання проходить через перегляд діалогів. Канал підходить для рівнів A1-C1. Акцент каналу – розбір мови та граматичних тем через діалоги між персонажами. *Hallo Deutschschule* допоможе легко та весело пройти рівні A1 та A2. Тут можна знайти пояснення лексики з повсякденних ситуацій та найкорисніші граматичні структури (Додаток Г).

Dabei! Hueber! (2) – це навчальний курс, за допомогою якого можна мотивовано й успішно викладати німецьку мову як іноземну. Підручник викликає інтерес у молодих людей завдяки гумористичним модульним історіям. Він спирається на перевірені методи навчання мови і надійну програму підготовки. Однак, з іншого боку, існує безліч завдань, які покликані дати можливість учням швидко використовувати нову мову в якомога більшій кількості актуальних для них автентичних ситуацій. Кожна лексична тема супроводжується різними відео, до яких подається комплекс вправ (Додаток Д).

Використання пісенного матеріалу дозволяє вводити нові граматичні конструкції, спираючись відразу на кілька каналів сприйняття одночасно. Таким чином відбувається заощадження часу уроку [11, с. 55]. Освітні сайти,

такі як, *Goethe-Institut* або *Deutsche Welle* пропонують інтерактивні курси та для розвитку граматичної компетентності на базі музичного пісенного матеріалу [49].

Вибір пісні та її розміщення у структурі уроку залежить від поставлених завдань уроку та тієї цілі, якої вчитель/викладач хоче досягти в процесі заняття з німецької мови. Як правило, пісню вводять в основній частині уроку: для опанування нової лексики, граматичних конструкцій, виконання завдань і вправ з тренування окремих навичок й умінь, порівняння й аналіз тексту, закріплення матеріалу тощо. Також, пісню можна використати і в кінці уроку для того, щоб закріпити пройдений матеріал або просто розвантажити учнів/студентів.

Хорошим прикладом стане пісня гурту *Rammstein* «*Ich will*» (12), яка має просто для співу мелодичку та нескладний текст. За допомогою цієї пісні учні/студенти закріплюють тему *Modal Verben*, а також порядок слів у реченнях з ними. Багаторазове повторення однієї і тієї ж самої граматичної чи лексичної конструкції у ігровій формі дозволяє учням/студентам з задоволенням навчатися та опановувати нові мовні явища.

У веселих піснях німецьких гуртів *Die Toten Hosen* «*Zehn kleine Jägermeister*» (7), *Wise Guys* у «*Mein Nachbar ist Zombie*» (15) та «*Nur für dich*» (16) можна пригадати форми правильних і неправильних дієслів у *Präteritum*.

Минулий час дієслів учні/студенти мають змогу закріпити за допомогою пісні «*Romanze im Perfekt*», а з піснями «*Steh auf, wenn du am Boden bist*» гурту *Die Toten Hosen* та «*Nur ein Wort*» гурту *Wir sind Helden* – правильний порядок слів у підрядних реченнях зі сполучниками «*dass*», «*weil*», «*wenn*», а також наказовий спосіб (*Imperativ*) (14). Швидко та легко учні/студенти можуть повторити модальні дієслова, співаючи пісню «*Alle Kinder wollen lernen*» (1), а артиклі закріплять разом з піснею «*Der, die, das – Sesamstraße*» (3). Перегляд відео-пісні та виконання до неї завдань завжди буде цікавим видом діяльності для учнів/студентів (Додаток Е).

Отже, серед великого різноманіття сайтів та платформ для вивчення німецької мови, кожен може обрати той, який відповідає його рівню та користуватися безкоштовною версією. Таким чином, можна не залежати від місця або часу навчання. Крім того, підключення до Інтернету теж не є обов'язковим, так як існують офлайн версії. Однак, слід зазначити, що загадані вище навчальні платформи та сайти для вивчення німецької мови – це додаткова практика, а не основний курс навчання.

Висновки до розділу 2

1. Проаналізувавши використання відеоматеріалів для вивчення німецької мови, ми дійшли висновку, що вони є невід'ємною складовою навчального процесу в епоху переважно дистанційного навчання.

Доцільно зазначити, що під час роботи з відеоматеріалами можуть бути задіяні всі чотири види комунікативної діяльності: говоріння, аудіювання, читання та письмо.

2. Застосування відеоматеріалів на заняттях сприяє індивідуалізації навчання, активному залученню учнів/студентів до самостійної роботи та підвищує їх інтерес до навчального процесу загалом. Крім того, використання відео сприяє розвитку соціокультурної компетенції, а також розширенню кругозору. Щоправда, поки ще не всі вчителі/викладачі відводять належну увагу цьому засобу навчання та недооцінюють його роль та ефективність.

За допомогою перегляду навчальних відеоматеріалів учні/студенти отримують необхідні навички для належного ведення діалогу через моделювання повсякденних ситуацій, а також розвивають свій творчий потенціал та вчаться грамотно формулювати свої думки.

3. Використання відеоматеріалів на заняттях з німецької мови є ефективним засобом ознайомлення із культурними, історичними та краєзнавчими реаліями. Такі матеріали цікаві за тематикою, пізнавальні, інформативні, а також відомі своєю актуальністю. Використання таких

матеріалів сприяє розвитку інтересу до майбутньої професії, формуючи їх професійно-комунікативну та міжкультурну компетенції.

4. Відеопрограми широко використовуються на уроках німецької мови. Застосування таких програм має великий плюс у вивченні різних аспектів мови. Навчальний відеоматеріал відкриває широкі можливості для активної роботи над формуванням мовних навичок та вмінь учнів, забезпечуючи захопливий процес оволодіння німецькою мовою.

Основні положення цього розділу висвітлено у одній публікації авторки [53].

ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ

Відповідно до поставленої мети, у кваліфікаційній роботі було розглянуто використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання.

Результати дослідження можна підсумувати таким чином:

1. У процесі роботи над дослідженням нами було встановлено, що навчальне відео є ефективним засобом дистанційного навчання, що підтверджують різні опитування, описи уроків. Відеоматеріали несуть емоційне, психологічне та педагогічне навантаження. Вони покращують сприйняття матеріалу, засвоєння лексики та створюють сприятливе середовище для вивчення як дисципліни загалом, так і окремої теми чи розділу.

Проаналізувавши низку джерел, ми дійшли висновку, що використання навчального відеоматеріалу на уроках німецької мови є ефективним та сучасним методом навчання. На сьогоднішній день він активно і заслужено завойовує популярність серед вчителів/викладачів. Відео використовують головним чином для того, щоб привернути увагу учнів/студентів та розвивати їх творчий потенціал. Крім того, порівнявши використання відео на уроках та особливості навчання, ми зрозуміли, що цей метод найбільш доцільний і актуальний для учнів старшої школи, оскільки в них вже є певний багаж знань.

2. В нашому дослідженні ми описали такі основні етапи роботи над відеоматеріалом на занятті німецької мови, як: переддемонстраційний, демонстраційний і післядемонстраційний. Поетапне виконання завдань кожного етапу дасть змогу здобувачам освіти уникнути можливих труднощів та налаштує учнів/студентів на активне опрацювання матеріалу, а отже, підсилить їхню зацікавленість у навчанні та допоможе їм опанувати іноземну мову на високому рівні.

3. У кваліфікаційній роботі ми виділили також переваги та недоліки використання відео в умовах дистанційного навчання. Учні/студенти мають

постійний доступ до навчального відео матеріалу, який може зберігатись на сервері необмежену кількість часу. Таким чином, учасники навчального процесу можуть багато разів переглядати певну частину відео-фрагменту, для ще глибшого закріплення вивченого на занятті матеріалу. Безперечно використання відео на заняттях з німецької мови урізноманітнює поданий навчальний матеріал та підвищує наочність навчання, що в свою чергу гарантує краще запам'ятовування нового матеріалу.

Проте, you-tube-відео, які використовуються на уроках німецької мови мають бути перш за все дуже добре проаналізовані вчителем/викладачем, адже на просторах даної платформи можна знайти і неякісний відеоматеріал, який може нашкодити. Також важливо не використовувати відеоматеріал, який здійснюватиме надмірне емоційно-психологічне навантаження на учнів/студентів.

4. Під час проведення нашого дослідження, ми проаналізували процес створення навчального відеоматеріалу для занять з німецької мови і дійшли висновку, що створення якісних навчальних відео є досить складним процесом, яке вимагає великих зусиль та часу від вчителів/викладачів. Для цього вони мають на високому рівні опанувати необхідні технічні навички та приділити цьому багато часу. Адже, створене відео має привернути увагу учнів/студентів та ознайомити їх з новим лексичним, граматичним або ж теоретичним матеріалом.

5. Для дослідження використання you-tube-відео на уроках німецької мови був задіяний комплекс методів: описовий, емпіричний, порівняльний, метод синтезу та словникової дефініції, вивчення та узагальнення позитивного досвіду роботи вчителів/викладачів, системний аналіз вітчизняної та зарубіжної філософської, психологічної, педагогічної, навчально-методичної літератури та програмно-методичних матеріалів. Їх використання уможливило проведення ґрунтовного аналізу особливостей використання you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання.

6. У кваліфікаційній роботі ми обґрунтували також доцільність

використання відеоматеріалів на уроках німецької мови. You-tube відео в процесі вивчення німецької мови заохочує учнів/студентів до вдосконалення комунікативних умінь, розширює їхні можливості. Відеоматеріал гармонійно поєднує в собі слухове та зорове сприйняття, що сприяє глибшому і швидшому опануванню практичних навичок застосування отриманих знань.

7. У нашому дослідженні ми розглянули дидактику роботи з you-tube-відео на уроках німецької мови в умовах дистанційного навчання. Застосування you-tube відео закладає основи ефективного оволодіння німецькою мовою учнями/студентами завдяки використанню візуалізації та наочності. Найдоцільніше використовувати відео-методи саме під час систематизації набутих раніше знань.

8. У магістерській роботі ми дослідили також сучасні німецькомовні платформи інтерактивного відеоконтенту та проаналізували інструменти для організації роботи з you-tube-відео на заняттях в умовах дистанційного навчання. Найбільш популярними платформами для використання в умовах дистанційного навчання є *Moodle, Sakai, LOTUS Learning Space, eFront*. Найпоширеніші платформи для проведення занять з німецької мови в Україні, які надають можливість проведення відеоконференції, на сьогодні *YouTube, Microsoft Teams, Google Meet*.

Для створення навчальних відео-матеріалів і завдань можна використовувати: *Loom, EdPuzzle, TedEd, MySimpleShow*. Після перегляду будь-якого відео для закріплення граматичного чи лексичного матеріалу виконуються різноманітні завдання та вправи. Для їх створення існує низка певних інструментів: *LearningApps, Генератор ребусів, Генератор завдань, Wordwal, ClassTools*.

9. У нашому кваліфікаційному дослідженні ми описали комплексне використання you-tube-відео з німецькомовних онлайн-курсів на заняттях німецької мови. Доречно зазначити дієві відео-ресурси, які допоможуть у вивченні німецької мови: *Easy German, Nicos Weg, Deutschlandlabor, Hallo Deutschschule, Dabei! Huber!* Також різноманітні пісенні відео сприяють

кращому засвоєнню лексичного та граматичного матеріалу. Їх використання також було наведено у дослідженні та відображено у Додатках.

Перспективи подальших досліджень полягають у необхідності проведення додаткових наукових досліджень технології використання аудіовізуальних методів під час дистанційного навчання та самостійної позааудиторної роботи учнів/студентів. Також важливим аспектом є аналіз ролі відеозасобів у мотивуванні учнів/студентів в оволодінні необхідними професійними навичками. Крім того, подальші дослідження ми вбачаємо у розгляді різноманітних видів вправ, які сприятимуть поліпшенню результатів, що виходять за межі простого перегляду відеоматеріалу.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Біловодська О.А. *Системний аналіз і прийняття інноваційних рішень. Управління інноваційною діяльністю: підручник*. Суми : ВТД «Університетська книга», 2014. С. 138–233.
2. Бучинська Д. Л. *Використання відео в навчальному процесі – потреба сьогодення*. Відкрите освітнє е-середовище сучасного університету. 2015. Вип. 1. С. 101–107.
3. Волтарніст Т.В. Навчальне відео як ефективний засіб дистанційного навчання. URL: <https://imso.zippo.net.ua/wp-content/uploads/2020/08/16-%D0%92%D0%9E%D0%9B%D0%A2%D0%90%D0%A0%D0%9D%D0%86%D0%A1%D0%A2.pdf> (дата звернення: 03.11.2023).
4. Ворона Т.О. *Застосування онлайн-ресурсів як обов'язковий аспект вивчення німецької мови*. Закарпатські філологічні студії. Випуск 16. Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 55–60.
5. Галаган В. Я *Використання дистанційних освітніх технологій у викладанні іноземних мов. Матеріали міжвузівського науково-методичного семінару «Використання дистанційних освітніх технологій у викладанні іноземних мов»*. Київ: Держ. торг.-екон. ун-т, 2022. С. 28–30.
6. Гарбуза Т. В. *Ефективність дистанційного навчання іноземних мов. Матеріали міжвузівського науково-методичного семінару «Використання дистанційних освітніх технологій у викладанні іноземних мов»*. Київ: Держ. торг.-екон. ун-т, 2022. С. 30–32.
7. Глазунова О. Г. *Теоретико-методичні засади проектування та застосування системи електронного навчання майбутніх фахівців з інформаційних технологій в університетах аграрного профілю: дис.... д-ра пед. наук : 13.00.10*. К., 2015. 545 с.
8. Глинський Я. *Розробка ЕОВ для очних і дистанційних навчальних курсів. Матеріали 8-ї науково-практичної конференції «Інноваційні*

- комп'ютерні технології у вищій школі*». Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2016. С. 194–200.
9. Глинський Я. До питання класифікації електронних освітніх відеоресурсів. *Матеріали 8-ї науково-практичної конференції «Інноваційні комп'ютерні технології у вищій школі*». Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2016. С. 78–84.
 10. Гребінник Л. В. Оптимізація самостійної роботи студентів з дисципліни «друга іноземна мова (німецька)» в умовах дистанційного навчання. *Матеріали міжвузівського науково-методичного семінару «Використання дистанційних освітніх технологій у викладанні іноземних мов*». Київ: Держ. торг.-екон. ун-т, 2022. С. 33–36.
 11. Деркач Ю.Я., Яблонська Р.Р. Пісня як ефективний засіб формування лексичних навиків на уроках англійської мови в початкових класах. *Молодий вчений*. № 10 (98), жовтень, 2021. С. 54–56.
 12. Джевага Г. В. Створення відео-лекції для дистанційного навчання. *Вісник Чернігівського національного педагогічного університету*. Серія : Педагогічні науки. 2016. Вип. 137. С. 19–23.
 13. Журавель Т. В. Використання автентичних відеоматеріалів на заняттях з іноземної мови для студентів-юристів. *Подолання мовних та комунікативних бар'єрів: освіта, наука, культура* : збірник наукових праць. Київ : Аграр Медіа Груп, 2016. С. 106–110.
 14. Зозуля І., Стадній А., Слободянюк А. Аудіовізуальні засоби навчання в процесі формування іншомовної комунікативної компетентності. *Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі*. *Міжпредметні зв'язки*. 2022. Вип. 40. С. 12–28.
 15. Зубань Ю.О. *Вимоги до навчально-методичних матеріалів дистанційної форми навчання та критерії їх оцінювання*: навчально-методичний посібник. Суми: Сумський державний університет, 2013 – 10 с.
 16. Інструменти для організації дистанційного навчання в умовах війни.
URL: <https://osvitanow.org/wp-content/uploads/Instrumenty-dlia->

- [orhanizatsii-dystantsiinoho-navchannia-v-umovakh-viiny.pdf](#) (дата звернення: 03.11.2023).
17. Лотоцька А., Пасічник О. *Організація дистанційного навчання в школі: методичні рекомендації*. Міністерство освіти та науки України. Смарт Освіта. Міжнародний фонд Відродження. Трпвень 2020. 36 с.
18. Климова О. Методика роботи з відеоматеріалами на занятті з англійської мови. *Проблеми підготовки сучасного вчителя* : зб. наук. праць. Умань, 2011. № 4 (Ч. 1). С. 31–35.
19. Коваленко А. Дистанційне навчання іноземної мови за умов пандемії: специфіка форм і методів роботи. *Актуальні питання гуманітарних наук*. 2021. Вип 35. Т. 3. С. 250–255.
20. Комар О.С. Переваги та недоліки дистанційного навчання іноземної мови студентів немовних спеціальностей. URL: <https://dspace.udpu.edu.ua/bitstream/6789/6090/1/Perevagy%20ta%20nedoliky%20dystantsiynogo%20navchannya%20inozemnoyi%20movy.pdf> (дата звернення: 03.11.2023).
21. Конопляник Л. М., Коваленко О. О. Використання автентичних відеоматеріалів для формування іншомовної професійної комунікативної компетентності майбутніх інженерів. *Вісник Національного авіаційного університету*. Серія «Педагогіка. Психологія». 2016. № 2 (9). С. 90–96.
22. Концепція розвитку дистанційної освіти в Україні. Освітній портал – освіта в Україні, освіта за кордоном. URL: <http://www.osvita.org.ua/distance/pravo/00.html> (дата звернення: 03.11.2023).
23. Кравченко Н.К. Методи лінгвістичних досліджень. URL: <https://discourse.com.ua/lekcii/metodi-lingvistichnih-doslidzhen/> (дата звернення: 03.11.2023).
24. Крюкова О. Використання платформи Moodle в процесі викладання дисципліни «Академічне письмо англійською мовою». *Матеріали*

- Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми навчання іноземних мов в умовах дистанційної освіти»: збірник наукових праць. Ізмаїл : РВВ ІДГУ, 2021. С. 3–39.*
25. Малиновська І. А. Організація навчального процесу з використанням дистанційних освітніх технологій. *Матеріали міжвузівського науково-методичного семінару «Використання дистанційних освітніх технологій у викладанні іноземних мов»*. Київ: Держ. торг.-екон. ун-т, 2022. С. 57–60.
26. *Методологія наукових досліджень. Конспект лекцій. Львівський національний університет ім. Івана Франка.* URL: <https://financial.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2015/10/%D0%BC%D0%B5%D1%82%D0%BE%D0%B4-%D0%BD%D0%B0%D1%83%D0%BA-%D0%9B%D0%95%D0%9A%D0%A6%D0%86%D0%87.docx> (дата звернення: 03.11.2023).
27. Мовчан А.О. Навчальне відео як ефективний засіб дистанційного навчання. XIV Всеукраїнська студентська науково-практична конференція «Іноземні мови у сучасному комунікативному просторі» (6 квітня 2023).
28. Мовчан А.О. Особливості створення якісного навчального відео для уроків німецької мови. I Всеукраїнська науково-практична конференція «Міжособистісна комунікація та перекладознавство: сучасні перспективи розвитку» (12 квітня 2023).
29. Мунтян А. О. Використання автентичних письмових та аудіо/відеоматеріалів при навчанні іноземної мови. *Англістика та американістика*. 2015. Вип. 12. С. 88–94.
30. Отрощенко Л. С. Використання відеоматеріалів на уроках німецької мови у немовних ВНЗ. *Вища освіта України у контексті інтеграції до Європейського освітнього простору*. К. : Гнозис, 2012. Т. IV (37). С. 355–360.

31. Пшеняннікова Н. О. Використання відеофільмів на уроках англійської мови. Науковий вісник Донбасу. 2012. № 1. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/nvd_2012_1_13 (дата звернення: 03.11.2023).
32. Рибалка Н.В. Дидактика роботи з відеоматеріалами у процесі вивчення німецької мови. *Вісник ун-ту ім. Альфреда Нобеля*. Серія «Педагогіка і психологія». Педагогічні науки. №1. 2021. С. 236–241.
33. Рябова З. В., Єльнікова Г. В. Професійне зростання педагогів в умовах цифрової освіти. *Інформаційні технології і засоби навчання*. 2020. Вип. 80 (6). С. 369-385. URL: <https://doi.org/10.33407/itlt.v80i6.4202> (дата звернення: 03.11.2023).
34. Рябокучма Т.О., Горбаченко А. Л. Застосування автентичних відеоматеріалів у процесі вивчення іноземної мови для забезпечення ефективного опанування навичок слухання здобувачами вищої освіти. *Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова*. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. 2021. Випуск 79. Том 2. С. 90–94.
35. Рябуха Т. В., Гостищева Н. О. Використання відеоматеріалів у навчанні іноземної мови. URL: http://www.rusnauka.com/9_NND_2014/Philologia/1_163379.doc.htm (дата звернення: 03.11.2023).
36. Савчук Т. Л. Дистанційне навчання. *Матеріали міжвузівського науково-методичного семінару «Використання дистанційних освітніх технологій у викладанні іноземних мов»*. Київ: Держ. торг.-екон. ун-т, 2022. С. 76–78.
37. Стефаненко П.В. *Теоретичні й методичні засади дистанційної освіти у вищій школі* : автореф. дис... д-ра пед. наук: 13.00.04. К., 2002. 37 с.
38. Ткачук Г. В. Особливості виготовлення відеоматеріалів з технічних дисциплін у процесі підготовки майбутніх учителів інформатики. *Наукові записки*. Серія : Проблеми методики фізико-математичної та технологічної освіти. 2017. Вип. 11. Ч. 4. С. 189–192.
39. Штельмах О. *Відеоурок як метод розвитку комунікативної компетенції*

- у студентів технічного вузу на заняттях іноземної мови. Проблеми підготовки сучасного вчителя. №8, 2013. С. 104–109.
40. Ballweg S., Drumm S., Hufeisen B., Klippel J., Pilypaityte L. *Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch?* Klett Verlag, 2013. 198 S.
41. Barkowski H., Grommes P., Lex B., Vicente S., Wallner F., Winzer-Kiontke B. *Deutsch als fremde Sprache*. München: Klett-Langenscheidt, 2014. 200 S.
42. Brandi M.-L. *Video im Deutschunterricht. Eine Übungstypologie zur Arbeit mit fiktionalen und dokumentarischen Filmsequenzen*. München: Langenscheidt, 1996. 198 S.
43. Brash B., Pfeil A. *Unterrichten mit digitalen Medien*. Stuttgart, 2017: Ernst Klett Verlag. 144 S.
44. Funk H., Kuhn C., Skiba D. *Aufgaben, Übungen, Interaktion*. Klett-Langenscheidt, 2014. 184 S.
45. Glienicke S. *Diskussion von Lehrmaterialien. Deutsch als Fremdsprache – Unterricht und Video zu einer weiteren Fernstudieneinheit*. 2001. S. 173–177.
46. Grotjahn R., Kleppin K. *Prüfen, Testen, Evaluieren*. Stuttgart: Ernst Klett Sprache, 2018. 176 S.
47. Huang Q. Analysis of the pros and cons of students' online courses during the epidemic and the prospects for the development of English online platform in secondary vocational school. *Education Reform and Development*. Vol. 2. No. 1. 2020. Pp. 17–21.
48. *Khan Academy*. Офіційний сайт некомерційної освітньої організації. URL: <https://ru.khanacademy.org/> (дата звернення: 03.11.2023).
49. *Lehrermaterial Musik. Goethe Institut. Step Into German*. URL: <http://www.goethe.de/ins/us/saf/prj/stg/tte/ftm/deindex.htm#kuenstlersongs> (дата звернення: 03.11.2023).
50. Löschmann M. *Fernsehen und Video als Lehr- und Lernmittel im Fremdsprachunterricht*. DaF. H. 1, 1989. S. 24–28.

- 51.Lundquist-Mog A., Widlok B. *DaF für Kinder: Fort- und Weiterbildung weltweit*. Klett-Langenscheidt, 2015. 200 S.
- 52.Moodle в Україні: що таке Moodle. URL: <https://moodle.org/mod/page/view.php?id=8174> (дата звернення: 03.11.2023).
- 53.Mowtschan A.O. Die wichtigsten Phasen der Arbeit mit dem Video im Deutschunterricht. *Актуальні проблеми природничих і гуманітарних наук у дослідженнях молодих учених «Родзинка – 2023»*: XXV Всеукраїнська наукова конференція молодих учених. S. 1394-1395.
- 54.Rösler D., Würfell N. *Lernmaterialien und Medien*. München: Klett, 2014. 189 S.
- 55.Salomo D., Mohr I. *DaF für Jugendliche*. München: Klett Langenscheidt, 2016. 199 S.
- 56.Schart M., Legutke M. *Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung*. Klett-Langenscheidt, 2012. 199 S.
- 57.Zydron Y. *Audiovisuelle Medien im Germanistikstudium*: Ein Konferenzbericht. DaF. H.1. 1988. S. 49–51.

СПИСОК ДЖЕРЕЛІ ФАКТИЧНОГО МАТЕРІАЛУ

1. «Alle Kinder wollen lernen» URL: <https://muztext.com/lyrics/janina-kinderlieder-alle-kinder-lernen-lesen> (дата звернення 28.10.2023).
2. Dabei! Hueber! URL: <https://www.hueber.de/dabei> (дата звернення 28.10.2023).
3. «Der, die, das – Sesamstraße» URL: <https://www.lyrix.at/t/theme-the-sesamstrae-der-die-das-ded> (дата звернення 28.10.2023).
4. Deutschlandlabor. URL: <https://learngerman.dw.com/de/das-deutschlandlabor/c-53074503> (дата звернення 28.10.2023).
5. Deutsche Welle. URL: <https://www.dw.com/uk/%D0%B3%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B0/s-9874> (дата звернення 28.10.2023).
6. Die Toten Hosen «Steh auf, wenn du am Boden bist!» URL: <https://www.azlyrics.com/lyrics/totenhosen/stehaufwennduambodenbist.html> (дата звернення 28.10.2023).
7. Die Toten Hosen «Zehn kleine Jägermeister» URL: <https://www.dth.de/diskographie/songs/zehn-kleine-jaegermeister> (дата звернення 28.10.2023).
8. Easy German. URL: <https://www.easygerman.org/> (дата звернення 28.10.2023).
9. Hallo Deutschschule. URL: <https://hallodeutschschule.ch/> (дата звернення 28.10.2023).
10. Langsam gesprochene Nachrichten. URL: <https://learngerman.dw.com/de/langsam-gesprochene-nachrichten/s-60040332> (дата звернення 28.10.2023).
11. Nicos Weg. URL: <https://learngerman.dw.com/uk/nicos-weg/c-57366636> (дата звернення 28.10.2023).
12. Rammstein «Ich will». URL: https://lyrsense.com/rammstein/ich_will (дата звернення 28.10.2023).

13. «Romanze im Perfekt». URL: <https://genius.com/Uwe-kind-and-lingotech-romanze-im-perfekt-lyrics> (дата звернення 28.10.2023).
14. Wir sind Helden «Nur ein Wort» URL: https://lyrsense.com/wir_sind_helden/nur_ein_wort (дата звернення 28.10.2023).
15. Wise Guys «Mein Nachbar ist Zombie» URL: <https://genius.com/Wise-guys-mein-nachbar-ist-ein-zombie-lyrics> (дата звернення 28.10.2023).
16. Wise Guys «Nur für dich». URL: https://muztext.com/lyrics/wise-guys-nur-fur-dich?translate_to=uk (дата звернення 28.10.2023).

ДОДАТОК А





Easy German Verbs - Brauchen (to need) + Accusative

ДОДАТОК Б



Ніко прибув до Німеччини

Переглянь відео. Спробуй відповісти, де Ніко перебуває, а потім – з ким Ніко розмовляє. Вибери відповідне зображення.

Текст відео ▾

Wo ist Nico?



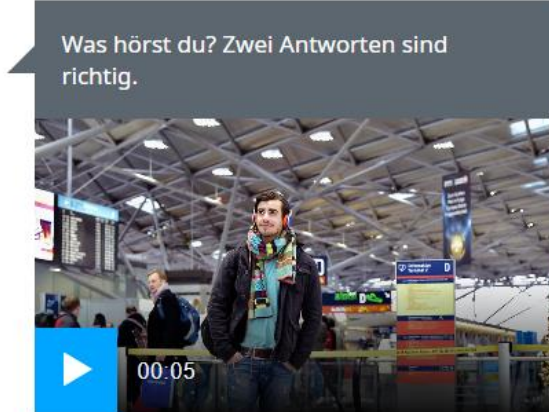
Mit wem spricht Nico?



Вітання німецькою

Що кажуть люди у відео? Переглянь ще раз уривки з відео і вибери правильні фрагменти. У кожному завданні правильними є дві відповіді.

Текст відео ▾



Hallo, Sarah. Wie geht's dir?

Guten Tag, Frau Kamp.

Guten Tag! Wie geht es Ihnen?

Hi, Tom! Super, danke. Und dir?

Відповідь

Перевірити

Welche Zutaten müssen auf die Pizzen, die Nawin, Lisa, Nina, Sebastian und Nico bestellen? Wähl richtig aus.

Манускрипт ▾

Audio abspielen



Audio abspielen



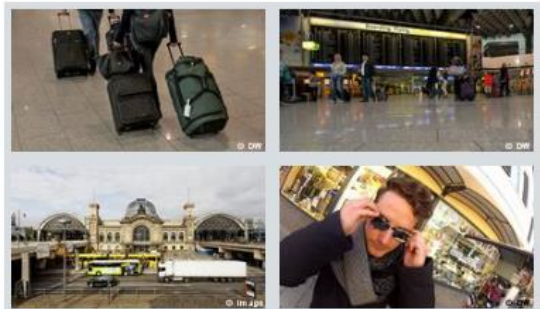
ДОДАТОК В



die Postkarten



das Gepäck



Die Deutschen und der Urlaub (1)

Spiel das Video ab (00:00 – 01:10). Sind die Aussagen richtig oder falsch? Wähl aus.

Manuskript ▾

Schulferien gibt es in Deutschland nur im Sommer.

Richtig

Falsch

Die Deutschen fahren mit verschiedenen Verkehrsmitteln in den Urlaub.

Richtig

Falsch

Reisegewohnheiten der Deutschen (2)

Spiel das Video noch einmal ab (01:25 – 02:39). Was ist richtig? Wähl aus. Es ist immer nur eine Antwort richtig.

Manuskript ▾

Die Leute am Flughafen glauben, dass die Deutschen am liebsten Urlaub ... machen.

in Italien

auf Mallorca

in Griechenland

Lösen

Überprüfen

ДОДАТОК Г



An illustration featuring two characters. On the left, a woman with short black hair, wearing a black blazer and a pink shirt, holds a tray with various pieces of sushi. On the right, a man with short brown hair, wearing a blue shirt, has his arms crossed. To the right of the characters, the text 'Tina besucht mich.' is written in a blue, patterned, stylized font. At the bottom of the illustration, there is a teal banner with the text 'Online Deutsch lernen' in white. In the top right corner of the banner, there is a small orange logo with the text 'Hallo Deutschschule'.



Hallo
Deutschschule

Aussprache - Training

**Ich komme aus
Deutschland.**

Lektion 1

Nein, Ich habe keine Kinder.



Hallo
Deutschschule

ДОДАТОК Д



Dabei! A1.2 (Medienpaket, Kursbuch), Film zu Modul 5: „Was macht ihr heute Abend?“



Dabei! A1.1 (Medienpaket, Kursbuch), Film zu Modul 1: „Hallo, Guten Tag, Grüß Gott“

ДОДАТОК Е

Rammstein «Ich will»

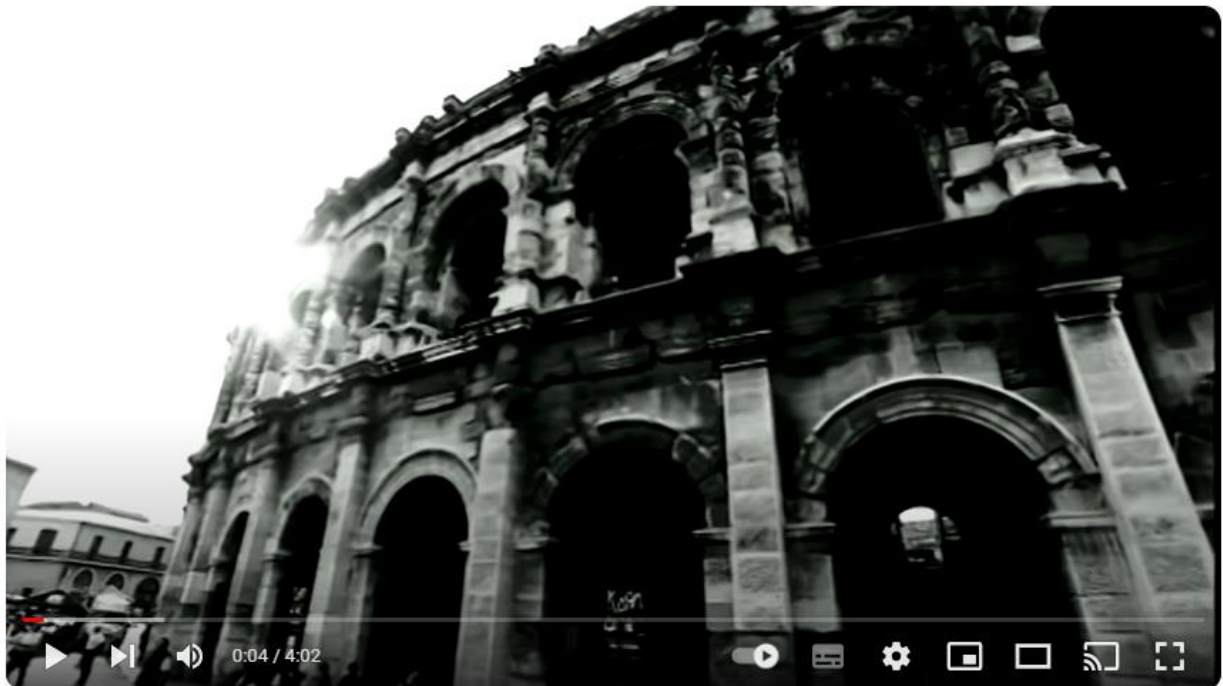
Ich will
 Ich will
 Ich will
 Ich will
 Ich will
 Ich will
 Ich will
 Ich will, dass ihr mir vertraut
 (Ich Will) Ich will, dass ihr mir glaubt
 (Ich Will) Ich will eure Blicke spüren
 (Ich Will) jeden Herzschlag kontrollieren
 (Ich Will) Ich will eure Stimmen hören
 (Ich Will) Ich will die Ruhe stören
 (Ich Will) Ich will, dass ihr mich gut seht
 (Ich Will) Ich will, dass ihr mich versteht
 Ich will eure Phantasie
 (Ich Will) Ich will eure Energie
 (Ich Will) Ich will eure Hände sehen
 (Ich Will) in Beifall untergehen
 Seht ihr mich?
 Versteht ihr mich?
 Fühlt ihr mich?
 Hört ihr mich?
 Könnt ihr mich hören? (wir hören dich)
 Könnt ihr mich sehen? (wir sehen dich)
 Könnt ihr mich fühlen? (Wir fühlen dich)
 Ich versteh euch nothing
 Könnt ihr mich hören? (wir hören dich)
 Könnt ihr mich sehen? (wir sehen dich)
 Könnt ihr mich fühlen? (Wir fühlen dich)
 Ich versteh euch nothing
 Ich will
 Ich will
 Ich will
 Ich will
 Wir wollen, dass ihr uns vertraut
 Wir wollen, dass ihr uns alles glaubt
 Wir wollen eure Hände sehen
 Wir wollen in Beifall untergehen, ja
 Könnt ihr mich hören? (wir hören dich)
 Könnt ihr mich sehen? (wir sehen dich)

Könnt ihr mich fühlen? (Wir fühlen dich)
Ich versteh euch nothing
Könnt ihr uns hören? (Wir hören euch)
Könnt ihr uns sehen? (wir sehen euch)
Könnt ihr uns fühlen? (Wir fühlen euch)
Wir verstehen euch nothing
Ich will
Ich will .

Übung 1. Welche Modalverben sind in diesem Lied? Welche Bedeutungen haben sie?

Übung 2. Bilden Sie 5 Sätze mit diesen Modalverben!

Übung 3. Wie bildet man die Fragen mit Modalverben? Wo steht dann das Verb! Bilden Sie einige Beispiele dazu!



Rammstein - Ich will (Völkerball Version)

Die Toten Hosen «Zehn kleine Jägermeister»

Ein kleiner Jägermeister
 War nicht gern allein,
 'drum lud er sich zum Weihnachtsfest
 Neun Jägermeister ein.

Zehn kleine Jägermeister
 Rauchten einen Joint.
 Den einen hat es umgehaun
 Da waren's nur noch neun.

Neun kleine Jägermeister
 Wollten gerne erben,
 Damit es was zu erben gab
 Musste einer sterben.

Acht kleine Jägermeister
 Fuhren gerne schnell.
 Sieben fuhr'n nach Düsseldorf
 Und einer fuhr nach Köln.

Einer für alle, alle für einen
 Wenn einer fort ist,
 Wer wird denn gleich weinen
 Einmal trifft's jeden,
 Ärger dich nicht
 So geht's im Leben, du oder ich.

Sieben kleine Jägermeister
 War'n beim Rendezvous.
 Bei einem kam ganz unverhofft
 Der Ehemann hinzu.

Sechs kleine Jägermeister
 Wollten Steuern sparen.
 Einer wurde eingelocht
 Und durfte nachbezahlen.

Fünf kleine Jägermeister
 Wurden kontrolliert.
 Ein Polizist nahm's zu genau
 Da war'n sie noch zu viert.

Einmal muss jeder geh'n

Und wenn dein Herz zerbricht.
Davon wird die Welt nicht untergeh'n
Mensch arger dich nicht.

Vier kleine Jägermeister
Bei der Bundeswehr,
Sie tranken um die Wette
Den Besten gibt's nicht mehr.

Drei kleine Jägermeister
Gingen ins Lokal.
Dort gab's zwei Steaks mit Bohnen
Und eins mit Rinderwahn.

Zwei kleine Jägermeister
Baten um Asyl.
Einer wurde angenommen
Der and're war zuviel.

Ein kleiner Jägermeister
War nicht gern allein.
'drum lud er sich zum Osterfest
Neun neue Meister ein.

Übung 1. Schreiben Sie bitte alle Verben im Präteritum aus! Wie lautet die Infinitivform?

Übung 2. Schreiben Sie bitte drei Grundformen von diesen Verben!

Übung 3. Bilden Sie eigene Sätze mit diesen Verben im Präteritum!



Die Toten Hosen - Zehn kleine Jägermeister

Wise Guys «Mein Nachbar ist Zombie»

Ich hab mir nen Haus gekauft
 In wunderschöner Lage
 Das war ein Superschnäppchen
 Das ist gar keine Frage
 Komplettsaniert mit Garten für 5200
 Ich fand das ziemlich günstig
 Und ich hab mich noch gewundert
 Der Makler sagte:
 «Dieser Preis liegt an der Nachbarschaft
 Denn die ist für den Grundstückswert nicht ganz so vorteilhaft».
 Und er sprach noch: «Keine Angst
 Das Haus ist echt perfekt».
 Doch dabei wirkte er auf mich
 Leicht panisch und verschreckt
 Kaum hatte ich das Geld bezahlt
 Ist er davongerannt
 Er gab mir zum Abschied
 Noch nicht einmal die Hand
 Erst als er ganz weit weg war
 Könnte ich hören, wie er schrie:
 «Das Glück ist mir dem Doofen
 Der Herr behüte sie».
 Ich hab mir nichts dabei gedacht
 Und ging erst mal ins Haus
 Ich dachte nur:
 Mit so nem Job flippt man halt schon mal aus
 Aber kurze Zeit nachdem ich eingezogen war
 Wurde mir die Problematik ziemlich deutlich klar
 Ich glaub mein Nachbar ist n Zombie
 Mein Nachbar ist n Zombie
 Er ist ein untotes und seelenloses Wesen
 Ich hab davon mal irgendwo gelesen
 Mein Nachbar ist n Zombie

Als ich ihn gestern Mittag sah
 Hab ich mich echt erschreckt
 Die Haare waren blutverschmiert
 Die Arme ausgestreckt
 Sein Mund war weit geöffnet
 Die Augen völlig weiß
 So lief er auf der Straße rum
 Die ganze Zeit im Kreis
 Plötzlich wurde er von einem LKW erfasst

Und prallte auch noch mit dem Kopf gegen einen Ast
Ich wollte nach ihm schauen
Doch er stand im nu
Schon wieder auf den Beinen
Und winkte mir nur zu

Ich glaub mein Nachbar ist n Zombie
Mein Nachbar ist n Zombie
Er ist ein untotes und seelenloses Wesen
Ich hab davon mal irgendwo gelesen
Mein Nachbar ist n Zombie.



Wise Guys - Mein Nachbar ist ein Zombie

Wise Guys «Nur für dich»

Ich bin nur für dich mit dir in Bridget Jones gegangen.
 Ich hab' nur für dich mit dem Joggen angefangen.
 Ich lief nur für dich stundenlang durch diesen Park.
 Ich aß nur für dich fettreduzierten Früchtequark.
 Ich trug nur für dich im Sommer Birkenstock-Sandalen,
 wirklich nur für dich. Ich musste die auch noch bezahlen!
 Ich hab' nur für dich behauptet, Heidi Klum zu hassen...
 nur für dich! Und trotzdem hast du mich verlassen.

Nur für dich, das hab' ich nur für dich getan.
 Nur für dich. Du warfst mich völlig aus der Bahn.
 Nur für dich war ich treuer als Olli Kahn!
 Nur für dich. Das nennt man wohl «Beziehungswahn».

Ich bin nur für dich auf dem Weihnachtsmarkt gewesen.
 Ich hab' nur für dich «Harry Potter» durchgelesen.
 Ich hab' nur für dich jeden Tag das Klo geputzt.
 Nur für dich. Und was hat mir das genutzt?
 Ich hab' nur für dich 'nen Alkoholverzicht verkündet.
 Ich hab' nur für dich meine Playboy-Sammlung angezündet.
 Ich hab' nur für dich sogar ein Liebeslied geschrieben!
 Nur für dich. Und trotzdem bist du nicht geblieben.

Nur für dich, dieses Lied war früher deins.
 Das ist es jetzt aber nich' mehr, denn ab heute ist es meins.
 Ich hab's ein bisschen umgedichtet, und das macht mich froh!
 Jetzt ist es nur für mich und geht ungefähr so:

Ich hab' nur für dich gesagt, dein blaues Kleid sei nett.
 Das war gelogen – dein Hintern wirkte ungewöhnlich fett!
 Im Einparken bist du die größte Niete aller Zeiten.
 Wenn dein Computer abstürzt, schau' halt in die gelben Seiten.
 Man kann Zahnbürsten locker zwei, drei Jahre lang gebrauchen.
 «Sex and the City» kann man in der Pfeife rauchen.
 Es trinken außer dir echt nur alte Tanten Sherry.
 Die schönste Frau der Welt ist eindeutig Halle Berry.
 Nur für dich, dieses Lied war früher deins.
 Das ist es jetzt aber nich' mehr, denn ab heute ist es meins.
 Ich hab' auch die Melodie geändert und das macht mich froh.
 Ich sing's noch einmal nur für dich, denn jetzt klingt es so:

Na na na na na – Na na na na na!
 Pfrrr! (18).

Übung 1. Schreiben Sie bitte alle Verben im Perfekt aus! In welchen Zeitformen werden die Verben hier noch gebraucht? Wie lautet die Infinitivform?

Übung 2. Schreiben Sie bitte drei Grundformen von diesen Verben!

Übung 3. Bilden Sie eigene Sätze mit diesen Verben im Präteritum!

Übung 4. Welche Präpositionen gibt es in diesem Lied? Unterstreichen Sie sie bitte! Welchen Kasus regieren Sie?

Übung 5. Deklinieren Sie: dieser Park, fettreduzierter Früchtequark, jeder Tag, meine Playboy-Sammlung, dieses Lied, dein blaues Kleid, die größte Niete, die gelben Seiten, alte Tanten.



The image shows a YouTube video player interface. The video title is "Wise Guys - Nur für dich" in large yellow text on a dark blue background. Below the title, it says "VIEL SPASS!! :D (video by MrLyricsposter)" in smaller orange text. The video player controls are visible at the bottom, showing a play button, a progress bar at 0:01 / 3:35, and various icons for volume, settings, and full screen. Below the video player, the text "Wise Guys - Nur für Dich [TOP LYRICS]" is displayed.

Die Toten Hosen «Steh auf, wenn du am Boden bist!»

Wenn du mit dir am Ende bist
und du einfach nicht weiter willst,
weil du dich nur noch fragst,
warum und wozu und was dein Leben noch bringen soll.

Halt durch, auch wenn du allein bist!
Halt durch, schmeiß jetzt nicht alles hin!
Halt durch, und irgendwann wirst du verstehen,
dass es jedem einmal so geht.

Und wenn ein Sturm dich in die Knie zwingt,
halt dein Gesicht einfach gegen den Wind.
Egal, wie dunkel die Wolken über dir sind,
sie werden irgendwann vorüberziehn.

Steh auf, wenn du am Boden bist!
Steh auf, auch wenn du unten liegst!
Steh auf, es wird schon irgendwie weitergehn!

Es ist schwer, seinen Weg nicht zu verlieren,
und bei den Regeln und Gesetzen hier
ohne Verrat ein Leben zu führn,
das man selber noch respektiert

Auch wenn die Zeichen gerade alle gegen dich stehn
und niemand auf dich wetten will,
du brauchst hier keinem irgendeinen Beweis zu bringen,
es sei denn es ist für dich selbst!

Steh auf, wenn du am Boden bist!
Steh auf, auch wenn du unten liegst!
Steh auf, es wird schon irgendwie weitergehn!

Nur keine Panik, so schlimm wird es nicht!
Mehr als deinen Kopf reißt man dir nicht weg!
Komm und sieh nach vorn! (4).



Übung 1. Unterstreichen Sie bitte alle Imperativformen! Wie bildet man Imperativ?

Übung 2. Bilden Sie 5 Imperativsätze! Benutzen Sie die Verben aus dem Lied!

Übung 3. Formen wir das Lied um! Machen Sie überall Sie-Form!

Wir sind Helden «Nur ein Wort»

Ich sehe, dass du denkst.
 Ich denke, dass du fühlst.
 Ich fühle, dass du willst.
 Aber ich hör dich nicht, ich
 Hab mir ein Wörterbuch geliehen.
 Dir A bis Z ins Ohr geschrien.
 Ich stapel tausend wirre Worte auf,
 Die dich am Ärmel ziehen.
 Und wo du hingehen willst,
 Ich häng an deinen Beinen,
 Wenn du schon auf den Mund fallen musst,
 Warum dann nicht auf meinen.

Oh bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein
 Bitte bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein
 Bitte bitte gib mir nur ein Wort

Es ist verrückt, wie schön du schweigst,
 Wie du dein hübsches Köpfchen neigst.
 Und so der ganzen lauten Welt und mir
 Die kalte Schulter zeigst.
 Dein Schweigen ist dein Zelt.
 Du stellst es mitten in die Welt,
 Spannst die Schnüre und staunst
 Stumm, wenn
 Nachts ein Mädchen drüber fällt
 Zu deinen Füßen, red ich mich
 Um Kopf und Kragen.
 Ich will in deine tiefen Wasser
 Große Wellen schlagen.

Oh bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein
 Bitte bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein Oh
 Bitte gib mir nur ein

Bitte bitte gib mir nur ein Wort

In meinem Blut werfen
Die Endorphine Blasen,
Wenn hinter deinen stillen
Hasenaugen die Gedanken rasen.

Oh bitte gib mir nur ein Oh
Bitte gib mir nur ein Oh
Bitte gib mir nur ein
Bitte bitte gib mir nur ein Oh
Bitte gib mir nur ein Oh
Bitte gib mir nur ein Oh
Bitte gib mir nur ein
Bitte bitte gib mir nur ein Wort (16).

Übung 1. Unterstreichen Sie bitte alle Imperativformen! Wie bildet man Imperativ?

Übung 2. Bilden Sie 5 Imperativsätze! Benutzen Sie die Verben aus dem Lied!

Übung 3. Unterstreichen sie bitte alle dass-Sätze! Wie ist die Wortfolge im Nebensatz? Bilden Sie eigene Beispiele!

Übung 4. Schreiben Sie bitte Plural zu allen Substantiven im Lied!



Wir Sind Helden - Nur Ein Wort (Official Video)

«Romanze im Perfekt»

Weißt du noch?
 Und ob
 Wir waren so jung,
 Wir waren so grün,
 Grün, wie der Salat.
 Unsere Romanze hat im Salat begonnen.
 Liebe auf den ersten Blick
 Und jedes Wochenende habe ich den Bus genommen
 und bin zu dir gekommen.

Nehmen nahm
 Ich hab den Bus genommen.
 Kommen kam
 Ich bin zu dir gekommen.
 Schwimmen schwamm
 Ich bin mit dir geschwommen.
 Gewinnen gewann
 Ich hab dein Herz gewonnen.
 Fragen fragte
 Ich habe dich gefragt.
 Sagen sagte
 Du hast mir gesagt...
 Machen machte
 Ich habe Spaß gemacht.
 Lachen lachte
 Du hast dann gelacht.

La la

Sitzen saß
 Ich hab bei dir gegessen.
 Essen aß
 Ich hab mit dir gegessen.
 Singen sang
 Ich hab für dich gesungen.
 Klingen klang
 Das Leid hat gut geklungen.
 Bleiben blieb
 Ich bin dir treu geblieben.
 Schreiben schreib
 Ich hab dir oft geschrieben.
 Lesen las
 Ich hab den Brief gelesen.

Ich mit dir .

Ich für dich .

Das Leid gut .

Ich dir treu .

Ich dir oft .

Ich den Brief .

und

Es so schön

Übung 3. Bilden Sie kleine Dialoge über Ihre Hobbys! Benutzen Sie die Verben aus dem Lied in verschiedenen Zeitformen!



Romanze im Perfekt

«*Alle Kinder wollen lernen*»

Alle Kinder lernen lesen
 Indianer und Chinesen.
 Selbst am Nordpol lesen alle Eskimos
 Hallo Kinder jetzt geht's los!
 A, – sagt der Affe,
 wenn er in den Apfel beißt.
 E sagt der Elefant,
 das Erdbeereis verspeist.
 I sagt der Igel, wenn
 er sich im Spiegel sieht, und
 wir singen unser Lied.
 Alle Kinder lernen lesen
 Indianer und Chinesen.
 Selbst am Nordpol lesen alle Eskimos
 Hallo Kinder jetzt geht's los!
 O sagt am Ostersonntag
 jeder Osterhas.
 O sagt der Ochse,
 der die Ostereier fraß.
 U sagt der Uhu, wenn es dunkel wird im Wald
 und wir singen,
 dass es schallt.
 Alle Kinder lernen lesen
 Indianer und Chinesen.
 Selbst am Nordpol lesen alle Eskimos
 Hallo Kinder jetzt geht's los!
 Ei sagt sagt der Eisbär, der
 in seiner Höhle haust.
 Au sagt das Auto, wenn
 es um die Ecke saust.
 Eu sagt die Eule
 heute sind die Mäuse scheu
 und wir singen noch mal neu:
 Alle Kinder lernen lesen
 Indianer und Chinesen.
 Selbst am Nordpol lesen alle Eskimos
 Hallo Kinder jetzt geht's los! (1).



Übung 1. Unterstreichen Sie alle Modalverben im Lied! Übersetzen Sie diese Sätze!

Übung 2. Schreiben Sie die wenn-Sätze aus! Wie ist die Wortfolge im Nebensatz?

Übung 3. Schreiben Sie bitte Singular oder Plural zu den Substantiven im Lied!

«Der, die, das – Sesamstraße»

Der, die, das!
 Wer, wie, was?
 Wieso, weshalb, warum?
 Wer nicht fragt, bleibt dumm!

Der, die, das!
 Wer, wie, was?
 Wieso, weshalb, warum?
 Wer nicht fragt, bleibt dumm!

Tausend tolle Sachen,
 Die gibt es überall zu seh'n;
 Manchmal muss man fragen,
 Um sie zu versteh'n!

Der, die, das!
 Wer, wie, was?
 Wieso, weshalb, warum?
 Wer nicht fragt, bleibt dumm! (6).

Übung 1. Notieren Sie sich 10 Wörter mit dem Artikel der (Thema «Wohnung»), 10 Wörter mit dem Artikel das (Thema «Kleidung») und 10 Wörter mit dem Artikel die (Thema «Einkäufe»)!

Übung 2. Unterstreichen Sie bitte alle Fragewörter! Übersetzen Sie sie!

Übung 3. Bilden Sie die Fragen mit den Fragewörtern!



Sesame Street: Der, Die, Das [German and English subtitles]